



VOLUME 13
NUMBER/NUMÉRO 1

13.1

FEBRUARY/FÉVRIER
1999

M E S S A G E S

Message from the President

In some of my administrative and consulting work over the past several months, I have come to the realization that statisticians face at least two major problems in the development and promotion of our profession – credibility and critical mass.

When most of us were part of a mathematics department we had a credibility problem with the pure mathematicians because we didn't prove enough theorems. Many statisticians were viewed as second class mathematicians. But being a second class mathematician is actually only a secondary concern in our overall credibility image. The general public sees us, if they see us at all, as backroom technicians who produce numerical results that others can interpret and manipulate. It is with the general public that we must establish our credibility in order to receive the support we need to attract people to the profession and to obtain the financial support, including research and university funding, that we need to keep the profession healthy.

It has been my experience with some equity issues, pay equity and employment equity, that has given me a glimpse at how the public views us and the extent to which we can contribute to any issue. I was an expert witness in a pay equity dispute. For this, I analyzed some data and commented on some sampling techniques. It was made very clear to me by the "judges", or the people listening to the case, that I could not comment on whether or not the data were any good. Although it was obvious to me that the data were terrible and that the study was flawed, that conclusion was beyond my field of expertise and should be left to a pay equity expert. I was merely the

Message du président

En m'acquittant de mes fonctions administratives et de consultation au cours des derniers mois, je me suis rendu compte que les statisticiens faisaient face à deux problèmes majeurs dans le développement et la promotion de notre profession, notamment, la crédibilité et la masse critique.

Quand la plupart d'entre nous faisions partie d'un département de mathématiques, nous avions un problème de crédibilité auprès des mathématiciens purs parce que nous ne prouvions pas suffisamment de théorèmes. Plusieurs statisticiens étaient considérés comme des mathématiciens de seconde classe. Mais ce n'est là qu'une préoccupation secondaire si l'on considère l'ensemble de notre problème de crédibilité. Le grand public nous perçoit – s'il sait que nous existons! – comme des techniciens qui travaillent dans les coulisses et produisent des données numériques que d'autres interpréteront et manipuleront. C'est auprès du grand public que nous devons chercher à établir notre crédibilité de façon à recevoir l'appui dont nous avons besoin pour obtenir des contributions financières pour poursuivre nos activités de recherche, assurer la relève de notre profession et veiller à la santé de cette dernière.

C'est l'expérience que j'ai acquise en travaillant sur des questions d'équité, notamment en matière de salaires et d'emploi, qui m'a permis de voir comment le public nous perçoit et dans quelle mesure nous pouvons avoir une influence relativement à une question quelconque. J'ai eu, entre autres, à agir comme témoin expert dans un conflit sur l'équité salariale. Pour ce faire, j'ai analysé certaines données et j'ai donné mon avis sur des techniques d'échantillonnage. Les «juges», ou les gens qui ont assisté aux audiences, m'ont clairement laissé savoir que je ne pouvais pas formuler de commentaires sur la qualité des données. Bien que je pouvais clairement constater que les données

Statistical Society of Canada • Société statistique du Canada

582 Somerset Street West
582, rue Somerset ouest
Ottawa, Ontario K1R 5K2
Tel.: (613) 234-0171
Fax: (613) 237-9900
ssc@thewillowgroup.com
Web Site • Site web: www.ssc.ca
Office Coordinator • Coordinateur du bureau
Charles A. Patrick
Office Manager • Gérant du bureau
Benoit Comeau

CONTENTS • SOMMAIRE

Messages.....	1
Information for Authors	3
Avis aux auteurs	3
Letter to the Editor	3
Lettre au Rédacteur-en-chef	3
Contents of SSC Web Site	4
Contenu du site Web de la SSC	5
Reports	6
Rapports	6
Future Annual	6
Meetings of the Society	6
Congrès annuels de la société pour les années à venir	7
SSC'99	8
International Calendar of Statistical Events	8
Calendrier des rencontres internationales	9
Announcements	19
Avis	19
News	20
Nouvelles	20
Articles	26
Consultants' Forum	28
Le forum des consultants	28
Advertisements	30
Annonces	30
Notice to Advertisers	35
Avis à nos annonceurs	35

SSC Membership inquiries and change of address should be sent to the SSC Office.

Pour une demande d'adhésion ou un changement d'adresse,
veuillez vous adresser au secrétariat de la SSC.

VOLUME 13, NO. 1
FEBRUARY/FÉVRIER 1999

EDITOR • RÉDACTEUR
Charles A. Patrick
patrcha@statcan.ca

SENIOR ASSOCIATE EDITORS •
RÉDACTEURS ADJOINTS
Duncan J. Murdoch
dmurdoch@mast.queensu.ca

J. Heward Gough
goughew@statcan.ca

ASSOCIATE EDITORS •
COLLABORATEURS
Lwellyn Armstrong
Lwellyn_Armstrong@
macmail.cs.umanitoba.ca

Charmaine Dean
dean@cs.sfu.ca

Tom Goss
tgoss@ggi.ca

Peter D.M. Macdonald
pdmmac@mcmill.cis.mcmaster.ca

Hervé Morin
morin@mat.ulaval.ca

C. Dennis O'Shaughnessy
oshaughnessy@sask.usask.ca

George P.H. Styan
mt56@musica.mcgill.ca

T. Rolf Turner
rolf@halmos.math.unb.ca

Hong Wang
hwang@morgan.ucs.mun.ca

Douglas P. Wiens
wiens@robust.stat.ualberta.ca

LIAISON

Statistical Society of Canada
Société statistique du Canada
582 Somerset Street West
582 ouest, rue Somerset
Ottawa, Ontario K1R 5K2
Tel: (613) 234-0171
Fax: (613) 237-9900
E-mail: ssc@thewillowgroup.com
Web Site: www.ssc.ca

Liaison is published by the Statistical Society of Canada and is sent free of charge to all members four times a year (October, February, May and July). Non-members can subscribe to **Liaison** at the cost of \$30.00 per volume (four issues).

The aim of **Liaison** is to foster increased and better communication among Canadian statisticians.

No responsibility for the views expressed by the authors is assumed by **Liaison**, its editors or the SSC.

Reproduction is authorized with mention of the source.

Liaison est publié par la Société statistique du Canada et distribué gratuitement aux membres quatre fois par année en octobre, février, mai et juillet. Les non-membres peuvent toutefois s'abonner à **Liaison** au coût de 30,00\$ par année.

Le but de **Liaison** est de favoriser une meilleure communication au sein de la communauté statistique canadienne.

Les points de vue exprimés par les auteurs n'engagent pas la responsabilité de **Liaison**, ni de ses rédacteurs, ni de la SSC.

Toute reproduction est autorisée sous réserve de la mention de la source.

Circulation/Tirage : 800
ISSN: 0832-9095

Legal Deposit - 4th quarter 1986
Dépôt légal - 4^e trimestre 1986

MESSAGES

technician, not the interpreter. On another front, my university is now unionized. In bargaining for our first contract, the faculty association has opened up the issue of employment equity. Should there be equal numbers of men and women hired at Western? Or should men and women be hired in proportion to the relative number of doctoral degrees produced in a field? Or should it be something else? The letters to the editor of the university newspaper have been flying fast and furious over this issue with the same statistics being used to support and oppose any given position. At one point, I thought I would wade in, after a letter containing a particularly bad statistical analysis appeared in the paper. However, several others caught the same problem and I was in a queue, reminiscent of the *CJS* backlog, for letters to appear. By the time I reached the top of the queue, I felt that the major point I wanted to make had been made by several others, and I withdrew my letter. After reflecting on the whole issue, it seems to me that the question of employment equity and how it is defined is one of policy; statistics are used to see if the policy is being carried out. In this particular issue at least, statisticians have little or no credibility with the general public when it comes to questions of policy. We are viewed as the bean counters checking on the policy after the important work has been done. Our general level of credibility will go up if we can be part of the policy making rather than checkers of policy enforcement.

étaient fausses et que l'étude comportait de sérieuses lacunes, cette conclusion dépassait mes compétences et devrait être laissée à un expert en matière d'équité salariale. Je n'étais que le technicien et non l'interprète. D'un autre côté, mon université était maintenant syndiquée. En négociant notre premier contrat, l'association des professeurs a abordé la question de l'équité salariale. Devrait-on embaucher un nombre égal d'hommes et de femmes à Western? Les hommes et les femmes devraient-ils être embauchés en fonction du nombre relatif de doctorats produits dans un domaine? Ou encore l'embauche devrait-elle se fonder sur un autre critère? La rédaction du journal de l'Université a reçu un tas de lettres dont les auteurs utilisaient les mêmes statistiques pour faire valoir leurs points de vue, si opposés soient-ils. À un certain moment j'ai cru que j'allais me mettre de la partie quand le journal a publié une lettre où l'auteur présentait une analyse statistique particulièrement mauvaise. Toutefois, plusieurs avaient vu le problème avant moi et ma lettre de réponse attendait son tour d'être publiée, ce qui n'était pas sans me rappeler l'arrière de la *RSC*. Quand mon tour est finalement arrivé, j'ai senti que le principal argument que je voulais présenter avait été présenté par plusieurs autres et j'ai donc retiré ma lettre. En réfléchissant à toute l'affaire, il me semble que l'équité en matière d'emploi et sa définition sont des questions de politique; on utilise la statistique pour voir si la politique est bien appliquée. Du moins en ce qui a trait à cette question, les statisticiens ont peu ou pas de crédibilité auprès du grand public quand il s'agit de questions de politique. On nous perçoit comme des compteurs de fèves qui vérifient les effets de la politique une fois que le travail important a été effectué. Notre niveau de crédibilité sera rehaussé si nous pouvons participer au processus d'élaboration des politiques au lieu de nous contenter de vérifier l'application de ces dernières.

Plusieurs regroupements de statisticiens, que ce soit au gouvernement ou dans les sociétés privées, souffrent d'un manque de masse critique. La pénurie de professeurs compétents empêche de mettre sur pied des programmes adéquats de premier cycle et d'études supérieures. En même temps, on s'attend à ce qu'on puisse maintenir des normes élevées pour les deux programmes. Pour des raisons financières évidentes, les administrateurs des universités voudront maintenir ou augmenter les effectifs d'étudiants de premier cycle. Sous la rubrique «besoin financier prouvé», le CRSNG a placé un certain nombre de conditions pour nous forcer à nous pencher sur les besoins des étudiants de deuxième et troisième cycles, et donc à développer et à élargir nos programmes d'études supérieures. Toutes ces exigences,

tion has become worse in the current atmosphere of downsizing and cutbacks to the university system.

How should we handle this critical mass problem? I think that the solution is specific to each individual group. There is, however, a general strategy. A group should decide what its own core of strengths are and build slowly, carefully and strategically on that core. These strengths should be evaluated and pursued in the context of the strengths of the university and what the administration sees as the future direction of the university. There is no point in being strong in something that is so highly esoteric and off the beaten path that no one will support it. On the other hand, a tremendous loss of credibility will occur in claiming to have strength in some area favoured by the administration when the required expertise is not there. If resources become over-stretched, cut back toward the core.

After pondering the problems of our profession, let me end on a positive note. The e-mail traffic across my desk shows, to me at least, that our profession is on the beginning of an upswing. The number of advertised academic statistics positions is up substantially over the past few years. There also appears to be a significant increase in the number and variety of places outside of academia looking to hire statisticians.

David R. Bellhouse

alliées à une masse critique insuffisante, placent un lourd fardeau administratif sur les quelques membres qui forment la faculté. La situation est d'autant plus critique dans le contexte actuel de réduction d'effectifs et de compressions budgétaires qui touchent le système universitaire.

Comment devrions-nous composer avec ce problème de masse critique? Je pense que la solution est différente pour chaque groupe. Il y a toutefois une stratégie générale. Chaque groupe devrait déterminer ses points forts et travailler, soigneusement et stratégiquement, à renforcer ces points. L'évaluation et le renforcement des points forts devraient s'effectuer à la lumière des points forts de l'ensemble de l'université et en fonction de l'orientation que les administrateurs veulent donner à cette dernière. À quoi sert-il d'être fort dans un domaine tellement ésotérique et hors du commun que personne n'accepte de l'appuyer? D'un autre côté, on risque de perdre beaucoup de crédibilité si on prétend être fort dans un domaine privilégié par les administrateurs alors qu'en réalité, on ne possède pas l'expertise nécessaire. Si les ressources se font rares, essayez de revenir aux points essentiels.

Maintenant que j'ai parlé des problèmes qui confrontent notre profession, je veux terminer sur une note positive. La quantité de messages électroniques que je reçois me prouve qu'à tout le moins, notre profession commence à reprendre du poil de la bête. Le nombre de postes offerts en statistique dans les universités a considérablement augmenté au cours des dernières années. On note également une hausse importante dans le nombre et la variété de postes de statisticiens disponibles dans les milieux autres que les universités.

David R. Bellhouse

LETTER TO THE EDITOR • LETTRE AU RÉDACTEUR-EN-CHEF

Lack of randomness in picking contest winners

In almost all contests, one of the stated rules is that a winner or winners will be chosen at random from among the entries received. When properly obeyed, this rule gives reasonable confidence that all the entries have equal chance – however small – of being picked up as a winner. If the contest allows entering as often as one wishes then a person's chance of being picked as a winner increases with the

Manque de stochasticité dans le choix des gagnants des concours

Presque tous les concours ont pour règle que le ou les gagnants seront choisis au hasard parmi les formulaires de participation reçus. Quand elle est respectée, cette règle permet de s'assurer que chaque formulaire a une chance égale – si infime soit-elle – d'être choisi. Si le concours permet à quelqu'un d'envoyer autant de formulaires qu'il le souhaite, alors les chances de cette personne

INFORMATION FOR AUTHORS

The Editors of *Liaison* invite all members of the statistical community to submit news, comments (in the form of Letters to the Editor) and articles of general interest to the profession. Items other than Letters to the Editor, may be submitted to the Editor or any Associate Editor. Letters to the Editor should be submitted only to the Editor.

The maximum number of words, in the original language, is: Mailbox: 375; Short article: 750; Feature article: 1750.

The Editors reserve the right not to publish any letter submitted or to publish an edited version.

Articles for *Liaison* should be submitted in machine-readable form. We can accept a file from most Macintosh and PC word processors, either on a 3.5 inch diskette or encoded with Binhex (Macintosh) or UUcode (PC and Unix) and transmitted by electronic mail. We can also accept an ASCII text file, on a 3.5 inch diskette or transmitted by electronic mail.

Our preference is to receive submissions by electronic mail.

AVIS AUX AUTEURS

Tous les membres de la communauté statistique sont invités à soumettre des nouvelles, des commentaires ou des articles d'intérêt général pour la profession. Veuillez faire parvenir ces articles à l'un des membres de la rédaction. Les soumissions au courrier des lecteurs ne devraient être expédiées qu'au rédacteur en chef.

La longueur du texte devrait être limitée, dans sa langue originale, à : 375 mots pour une lettre, 750 mots pour un article court et 1750 mots pour un article majeur.

La rédaction se réserve le droit de ne pas publier tous les articles reçus ou de n'en publier que des extraits.

Les articles destinés à *Liaison* devraient être soumis de préférence par courrier électronique, sous forme de fichiers de traitement de texte et encodés au moyen du logiciel Binhex (Macintosh) ou UUcode (PC et Unix).

number of entries submitted by the entrant. Nevertheless, each entry still has the same chance of being picked up as a winner – provided the entry has been ‘truly’ picked at random.

This concept of random selection is very important. If properly followed, it does not favour any particular individual or group in the selection of the winner(s). Those who have seen the televised draws for lotteries such as LOTTARIO or 6/49 will have noticed the amount of effort that has gone into devising the lottery machine so that it does not favour any particular numbered ball. A number selected by a computer can be considered as random – if the instructions to the computer are written by a qualified person. Most of the computer-picked winners in the contests run by big institutions such as banks and credit card companies can be considered as genuine winners because, with their resources, the big institutions would – we hope – have ensured ‘randomness’ in the selection of winners.

augmentent en fonction du nombre de formulaires qu'elle envoie. Néanmoins, chaque formulaire a toujours la même chance d'être sélectionné – à condition que les formulaires soient «réellement» choisis au hasard.

Ce concept de sélection au hasard est très important. Si on le respecte, il ne favorise aucun individu ou groupe particulier dans la sélection du ou des gagnants(s). Ceux qui ont vu des tirages de loterie comme la LOTTARIO ou la 6/49 à la télévision auront remarqué qu'on a déployé tous les efforts possibles pour concevoir des machines qui ne favorisent aucune des boules. Un numéro sélectionné par un ordinateur peut être considéré comme étant choisi au hasard – si les instructions fournies à l'ordinateur sont rédigées par une personne qualifiée. La plupart des gagnants des concours organisés par les grandes institutions telles que les banques et les compagnies de cartes de crédit peuvent être considérés comme étant de véritables gagnants parce qu'avec leurs ressources, les grandes institutions ont – du moins nous l'espérons – les moyens de s'assurer que les gagnants sont réellement sélectionnés au hasard.

Nous avons une bonne idée quand un paquet de cartes a été bien brassé. Le mélange des formulaires de participation est semblable au brassage des cartes, mais nous supposons que quelqu'un les a déjà brassés ou – puisqu'ils ont été déposés au hasard – qu'ils sont déjà bien mélangés. Cependant, on a tendance à oublier qu'il y a d'autres facteurs qui peuvent influencer la sélection comme, par exemple, le moment du tirage. Si les formulaires sont placés dans un baril au fur et à mesure qu'on les reçoit, mais que le gagnant est sélectionné à partir des quelques formulaires qui se trouvent sur le dessus, il serait peut-être nécessaire de procéder à un brassage plus poussé. Si nous nous contentons de tourner le baril une seule fois, nous ne faisons que déplacer les formulaires qui sont en dessous vers le dessus. Mais si nous lui donnons plusieurs tours, de sorte qu'on ne sait plus quels formulaires étaient au-dessus et lesquels étaient en dessous, on peut alors considérer qu'on a effectué un brassage complet.

Cependant, les responsables de plusieurs autres concours télévisés et de concours locaux ne prennent pas soin de bien mélanger ou de bien brasser les formulaires de participation de façon à ce que chacun d'eux ait une chance égale d'être sélectionné. De nos jours, tout le monde semble savoir que la meilleure façon d'augmenter ses chances de gagner est de placer autant de formulaires que possible dans la boîte juste avant la date et l'heure de clôture du concours. Ainsi, leurs formulaires seront au dessus de la pile et auront davantage

Information on the SSC Web Site at

www.ssc.ca

The 1999 Annual Meeting in Regina

Administrative Handbook

1998-99 Calendar

Board of Directors

Appointed Officials

Sections

Regional Associations

Announcements

Awards committee

SSC Elections

Pierre Robillard award for
doctoral theses

Directory of members' e-mail addresses

Links to

*The Canadian Journal
of Statistics* Site

Other WWW pages

We have a good idea of when a card deck is truly shuffled. Mixing the entries is just like shuffling the cards, but we either assume that somebody has already mixed them or assume that since the entries have been deposited randomly, they are adequately mixed. However, one tends to forget that there may be other factors that may unduly influence the selection. For example, consider the timing element. If the entries are put into a bin as they arrive, but the winner is selected from the top few entries, then further mixing may be necessary before the selection. If we turn over the entries only once, all we are doing is moving the bottom entries to the top. But, if we do the turning a number of times so that one loses track of which entries were where to begin with, then, at that point, the mixing of the entries can be considered as complete.

However, many other televised contests and many of the local contests do not take care to ‘thoroughly’ mix or shuffle the entries in order that all entries get equal chance of being selected. Today, everyone seems to know that the best chance of getting one's entry selected is to stuff the entry box with as many entries as possible just before the closing time and date. The entries will then, hopefully, be at the top of the heap and will be more likely to be selected. If one examines the statements or the interviews of the winners in the local con-

tests, one usually finds that the winners had entered just before the close of the contests and their entries remained closer to the top.

Let us visualize a draw. First, the person selecting the winners assumes that the entries have been well-shuffled – which they most likely have not been. The selector also assumes that any entry is a random one. So he picks an entry near the top. The person selecting the winner is usually a local celebrity or a government official and, most probably, is busy posing for a photo. It does not look elegant to dive into the mound of entries while being photographed. A good chef always tosses the pasta or Caesar salad one more time so that the dressing is spread more evenly. May the selector always be a good chef before he or she picks a winner!

The other day somebody complained to *Ann Landers* (or was it *Dear Abby*?) that he (or she) had entered a lot of contests but never won anything, while some others regularly kept on winning. *Ann Landers* had replied that these people were (and are) professional contestants who meticulously followed all the contest rules. But now you know their professional secret! These people know that the entries are not thoroughly mixed, and that the person drawing the winning entry will probably pick it from the top of the heap. Here, the selector is not favouring any particular individual, but a whole group of individuals who have stuffed the entries at the last minute. In this case, the person who has deposited many entries at the last minute obviously has a greater chance of being selected.

One might have seen the impressive drums at the local shopping centres used to collect the entries for various contests. The containers seem as if they can be rotated and the entries can be thoroughly shuffled. One of the shopping centres regularly runs a contest, which is in progress for a couple of weeks. I thought that to maximize my chances of winning, I should drop my entries at regular intervals so that they would be spread all over the drum. To assist the shuffle, I even decided to give a roll myself – knowing that an additional roll would not hurt the randomness of the entries; in fact, it would help it. To my surprise, I found that the drum would not rotate at all. Even the rotating handle was false; it was

de chances d'être sélectionnés. Si on étudie les commentaires formulés par les gagnants des concours locaux, on découvre généralement qu'ils avaient soumis leurs formulaires juste avant la clôture du concours et qu'ils se trouvaient donc sur le dessus.

Visualisons un tirage. D'abord, la personne qui sélectionne les formulaires suppose qu'ils ont été bien brassés – ce qui n'est probablement pas le cas. La personne suppose également que tout formulaire est choisi au hasard et en sélectionne donc un qui se trouve sur le dessus de la pile. La personne choisie pour sélectionner le(s) gagnant(s) est habituellement une célébrité locale ou un représentant officiel du gouvernement qui sera probablement pris en photo pour l'occasion. Ce n'est pas très élégant que de se faire photographier en train de plonger le bras dans une boîte pleine de formulaires. Un bon chef brasse toujours ses pâtes ou sa salade César une dernière fois pour que la vinaigrette soit bien mélangée. Peut-être que la personne qui sélectionne les gagnants devrait en faire de même et bien brasser les formulaires avant d'en choisir un.

L'autre jour, quelqu'un s'est plaint à *Ann Landers* (ou était-ce peut-être à *Chère Abby*?) qu'il (ou elle) avait participé à de nombreux concours mais n'avait jamais rien gagné, alors que d'autres gagnaient régulièrement. *Ann Landers* répondit que ces gens étaient (et sont) des participants professionnels qui respectent méticuleusement toutes les règles des concours. Mais vous connaissez maintenant leur secret professionnel! Ces gens savent que les formulaires ne sont pas brassés convenablement et que la personne qui fait le tirage en choisira un parmi ceux qui sont sur le dessus de la pile. Dans ce cas-ci, la personne qui sélectionne ne favorise personne en particulier mais tout un groupe d'individus qui ont déposé leurs formulaires à la dernière minute. Ainsi donc, la personne qui a déposé plusieurs formulaires à la toute dernière minute a évidemment plus de chances de gagner.

Nous avons tous vu des barils impressionnantes dans les centres d'achats locaux destinés à recueillir des formulaires de participation pour divers concours. Les contenants en question semblent pouvoir être tournés dans tous les sens de façon à ce que tous les formulaires soient bien brassés. Un des centres d'achats organise régulièrement un concours, qui s'étend sur deux semaines. J'ai pensé que pour maximiser mes chances de gagner, je devrais déposer des formulaires à intervalles réguliers de façon à ce qu'ils soient bien distribués dans le baril. Pour assurer un brassage plus complet, j'ai décidé de faire tourner le baril moi-même – en sachant qu'un tour de plus ne ferait pas de tort à la sélection aléatoire des

Renseignements sur le site Web de la SSC à

www.ssc.ca

Le congrès 1999 à Regina

Guide administratif

- Calendrier 1998-99
- Conseil d'administration
- Autres responsables
- Groupes
- Associations régionales

Avis

- Comité des prix
- Élections de la SSC
- Prix Pierre-Robillard

Liste d'adresses électroniques des membres

Liens

- Au site de *La Revue Canadienne de Statistique*
- Aux autres pages WWW

FUTURE ANNUAL MEETINGS OF THE SOCIETY

1999

Regina, Saskatchewan,
June 6-9.

Program Chair:
Abdel El-Shaarawi (National
Water Research Inst.)

Local Arrangements:
Jim Tomkins (University of
Regina)

2000

Ottawa, Ontario, June 4-7.

Local Arrangements:
André Dabrowski (University
of Ottawa)

2001

Burnaby, British Columbia.

Local Arrangements:
Tim Swartz (Simon Fraser
University)

2002

Hamilton, Ontario.

Local Arrangements:
Peter Macdonald (McMaster
University)

there as a decoration, for display purpose only. That meant all those entries collected over the two weeks had no chance of being picked up at all. All those entries did was fill the drum so that the entries close to the opening had the best chance of being selected.

This is probably what happened in a well-publicized local charity contest for a house. The ultimate winner's entry was separated for technical reasons along with some other entries. After some deliberation, these entries were deemed acceptable and were put back (guess where?) among the rest of the entries just before the draw. Of course any of those separated entries probably would have won.

I am pondering as to whether I should enter the next contest with an NSF cheque.

Thanks.

Yours truly,

V.K. Lagoo
Nepean, Ontario

formulaires et ne sachant pas non plus si cela aiderait. À ma surprise, j'ai découvert qu'on ne pouvait pas faire tourner le baril parce que la poignée qui devait le faire tourner était fausse; ce n'était qu'un embellissement, une décoration pour les besoins de la cause. Cela signifie que tous les formulaires recueillis pendant les deux semaines précédentes n'avaient aucune chance d'être sélectionnés; ils ne seraient qu'à remplir le baril de sorte que les formulaires qui se trouvent près de l'ouverture aient la meilleure chance d'être sélectionnés.

C'est probablement ce qui est arrivé lors d'un concours local où on faisait tirer une maison. Le formulaire de participation du gagnant, ainsi que d'autres formulaires, avaient été séparés pour des raisons techniques. Après quelques discussions, ces formulaires ont été replacés – devinez où – dans la pile avec les autres formulaires déposés juste avant le tirage. Bien sûr, n'importe lequel de ces formulaires aurait pu être sélectionné.

Je me demande si je devrais participer au prochain concours avec un chèque sans provision.

Merci.

Veuillez agréer l'expression de mes sincères salutations.

V.K. Lagoo
Nepean, Ontario

R E P O R T S • R A P P O R T S

Report of the Biostatistics Section

The section has about 190 members this year. Most are involved in medical or clinical statistics but there is a good representation of members with interests in statistical applications in fish and wildlife, forestry and agriculture. Communication with members is chiefly through the Biostat web site (<http://www.health.ucalgary.ca/~ssc/biostats>) where we also maintain the *Biostatnews*. Penny Brasher is the managing editor and Richard Cook is the editor of *Biostatnews*. The current issue (December 98) is available in both English and French thanks to the volunteer translation efforts of Robert St-Aubin and Marc Vallée of the UBC Statistics Department. Submissions and suggestions for the next (March 1999) issue are

Rapport du Groupe de biostatistique

Le Groupe comprend environ 190 membres cette année. La plupart oeuvrent dans le domaine de la statistique médicale ou clinique, mais un bon nombre d'entre eux s'intéressent à l'application de la statistique aux pêcheries, à la faune, aux sciences forestières et à l'agriculture. Les membres communiquent principalement par le biais du site Web du Groupe (<http://www.health.ucalgary.ca/~ssc/biostats>) où on publie également *Biostatnews*, dont Penny Brasher est la directrice-rédactrice et Richard Cook le rédacteur. Le numéro actuellement en circulation (décembre 98) est disponible dans les deux langues officielles et ce, grâce aux services de traduction gracieusement offerts par Robert St-Aubin et Marc Vallée, du département de

welcomed by the editor (rjcook@jeeves.uwaterloo.ca). Since the section has 3-year terms for secretary and treasurer, this year the only office up for election is President-Elect. The nominating committee consists of Peter Macdonald and John Koval with section past-president, Richard Cook, as chair.

Biostatistics Workshop in Regina

The workshop will be on "Estimation of Animal Abundance and Rates of Survival, Reproduction and Movement: A Survey of Recent Developments with Case Studies." It will be on (Sunday) June 6, 1999, the day before the Regina annual meeting and will be given by Jim Nichols and Jim Hines of the U.S. Fish and Wildlife Service, Patuxent, Maryland, and by Carl Schwarz of Simon Fraser University. Nichols and Hines are known by all biologists who study migratory birds because of their contribution to estimating inter-regional migration using generalised Markov models. Patuxent is the centre for the return and management of most bird banding data in the U.S. and the two Jims have been instrumental in the development of analyses for such data. Carl has recently done ground-breaking work on incorporating environmental, demographic and other covariate effects into estimating survival and recruitment rates and abundance from animal sampling experiments. He has collaborated in a wide variety of important animal population studies including Sable Island grey seals and West Coast salmon stocks. The workshop is meant for a general audience of statisticians and biologists. It should provide a fascinating insight into how the use of advanced stochastic models, combined with sophisticated estimation and computing techniques have transformed this area of application in the last decade. If you would like a very readable overview of the area, I can recommend Jim's article: Nichols, J.D. (1992). *Capture-recapture models: Using marked animals to study population dynamics*. *Bioscience* 42, 94-102; Carl and George Seber have also written a very comprehensive review which is currently in press. I want to thank Manitoba Hydro for providing financial support for the workshop.

statistique de l'Université de la Colombie-Britannique. Le rédacteur invite les lecteurs à lui envoyer des articles et des suggestions pour le prochain numéro (mars 1999) (rjcook@jeeves.uwaterloo.ca). Les postes de secrétaire et de trésorier du Groupe ont des mandats de trois ans, donc le poste qui fera l'objet d'élections cette année est celui de président désigné. Le comité des mises en candidature se compose de Peter Macdonald, de John Koval et du président sortant Richard Cook, qui agit à titre de président du Comité.

Atelier de biostatistique à Régina

L'atelier portera sur l'«Estimation de l'abondance des animaux et des taux de survie, de reproduction et de déplacement : une enquête sur les faits récents avec les études de cas». Il se tiendra le dimanche 6 juin 1999, soit un jour avant le début du congrès annuel à Régina; il sera animé par Jim Nichols et Jim Hines de la U.S. Fish and Wildlife Service, Patuxent (Maryland) et par Carl Schwarz de l'Université Simon Fraser. MM. Nichols et Hines sont connus de tous les biologistes qui étudient les oiseaux migrateurs à cause de leurs travaux sur l'estimation de la migration inter-régionale à l'aide des modèles de Markov généralisés. Patuxent est le centre de retour et de gestion pour presque toutes les activités de baguage d'oiseaux aux États-Unis. MM. Nichols et Hines ont tous les deux joué un rôle clé dans le développement de l'analyse des données ainsi recueillies. Carl a récemment effectué des travaux innovateurs dans le domaine de l'intégration des effets environnementaux, démographiques et autres effets covariés à l'estimation des taux de survie et de recrutement et de l'abondance à partir des expériences d'échantillonnage d'animaux. Il a participé à une grande variété d'études sur les populations animales, dont les phoques gris de l'île de Sable et les stocks de saumon de la côte ouest. Cet atelier s'adresse à un auditoire général de statisticiens et de biologistes. Il devrait leur permettre de mieux comprendre comment l'utilisation de modèles stochastiques avancés et de techniques d'estimation et informatiques complexes a transformé ce champ d'application au cours de la dernière décennie. Si vous aimiez obtenir un bon résumé du domaine, je recommande l'article de Jim : Nichols, J.D. (1992) «*Capture-recapture models: Using marked animals to study population dynamics*». *Bioscience* 42, 94-102; Carl et George Seber ont aussi rédigé une revue très exhaustive actuellement en cours de publication. J'aimerais remercier Manitoba Hydro pour avoir fourni un appui financier pour l'organisation de l'atelier.

CONGRÈS ANNUELS DE LA SOCIÉTÉ POUR LES ANNÉES À VENIR

1999

Régina (Saskatchewan),
juin 6-9.

Président du comité
scientifique : Abdel El-
Shaarawi (National Water
Research Inst.)

Responsable des
arrangements locaux :
Jim Tomkins (Université de
Régina)

2000

Ottawa (Ontario),
juin 4-7.

Responsable des
arrangements locaux :
André Dabrowski (Université
d'Ottawa)

2001

Burnaby (Colombie-
Britannique).

Responsable des
arrangements locaux :
Tim Swartz (Université Simon
Fraser)

2002

Hamilton (Ontario).

Responsable des
arrangements locaux :
Peter Macdonald (Université
McMaster)

INTERNATIONAL CALENDAR OF STATISTICAL EVENTS

may be found at the following URLs:

<http://wwwmaths.anu.edu.au/ims/>

and

<http://wwwmath.uni-muenster.de/math/inst/statistik>

This calendar is also published bi-monthly in the *Bulletin of the Institute of Mathematical Statistics*.

For further information, or to submit additions, please contact:

Prof. Dr. N. Schmitz
Institut für Mathematische Statistik Westf.
Wilhelms-Universität Münster
Einsteinstrasse 62 - D
48149 Münster
Westfalia, Germany
Tel.: 02 51 83 37 71
Fax: 02 51 83 83 50
schmnor@math.uni-muenster.de

Other activities for the Regina meeting

The Biostatistics Section is organising four invited paper sessions, and is again organising a job fair at the annual SSC meeting. In addition, the Section offers student travel awards for students making presentations at a conference session. Details of these can be found elsewhere in this issue. Fundraising for section activities was undertaken by Neil Arnason and Jean Lambert and has (so far) yielded contributions from the following companies: Astra Pharma Inc., Purdue-Frederick Inc., and Glaxo Wellcome Inc. We thank all of these for their support.

Neil Arnason

Autres activités prévues pour le congrès de Régina

Le Groupe de biostatistique offrira quatre sessions sur invitation et organisera un autre salon de l'emploi dans le cadre du congrès annuel de la SSC. La Groupe offre aussi des bourses de voyage aux étudiants qui animeront des sessions dans le cadre du congrès. Plus de détails sont fournis ailleurs dans le présent numéro. Les activités de levée de fonds pour le Groupe ont été confiées à Neil Arnason et Jean Lambert; leurs efforts ont, jusqu'ici, permis d'obtenir des contributions des compagnies suivantes : Astra Pharma Inc., Purdue-Frederick Inc. et Glaxo Wellcome Inc. Nous leur remercions tous pour leur appui.

Neil Arnason

SSC '99

1999 Annual Meeting

University of Regina
June 6 to June 9, 1999

The 1999 annual meeting of the Statistical Society of Canada, including meetings of its Biostatistics and Survey Methods sections, will be held on the campus of the University of Regina from Sunday 6 June 1999 to Wednesday 9 June 1999. The university is especially pleased to host this meeting in 1999, the 25th anniversary of the creation of the University of Regina as an independent institution. Local arrangements for the meeting are in the hands of a committee consisting of Amin Adatia, Ejaz Ahmed, Gemai Chen and Jim Tomkins (chair). Enquiries about local arrangements may be sent directly to any of the committee members or, by e-mail, to

ssc99@math.uregina.ca.

Congrès 1999

Université de Régina
du 6 juin au 9 juin 1999

Le congrès annuel de 1999 de la Société statistique du Canada, ainsi que les réunions de son Groupe de Biostatistique et des Méthodologies d'enquête, se tiendront sur le campus de l'Université de Régina, du dimanche 6 au mercredi 9 juin 1999. L'Université est particulièrement heureuse d'être l'hôte de ce congrès puisque ce dernier coïncidera avec le 25^e anniversaire de sa fondation en tant qu'établissement indépendant. Les arrangements locaux ont été confiés à un comité formé de Amin Adatia, Ejaz Ahmed, Gemai Chen et Jim Tomkins (président). Toute question reliée aux arrangements locaux peut être adressée directement à n'importe quel membre du comité ou par courrier électronique à

ssc99@math.uregina.ca.

Program • Programme

SSC Presidential Invited Address • Allocution de l'invité du président

Speaker • Conférencier :
Jerry F. Lawless (University of Waterloo)

SSC Gold Medal Address • Allocution du récipiendaire de la médaille d'or de la SSC

Speaker • Conférencier :
J.O. Ramsay (McGill University)

Special Address on Survey Methods • Conférence spéciale sur la méthodologie d'enquête

*Pseudo Hierarchical Bayes Small Area Estimation Using Sampling Weights • Estimation
pseudo Bayes hiérarchique pour petite zone utilisant des pondérations d'échantillonnage*

Speaker • Conférencier :
J.N.K. Rao (Carleton University)

Invited sessions • Conférences sur invitation

1. Survey Methods I • Méthodologie d'enquête I : Record Linkage • Couplage des enregistrements

Organiser • Responsable :
Fritz J. Scheuren (Consultant,
US Department of the Treasury)

Speakers • Conférenciers :
John Armstrong (Elections Canada •
Élections Canada)
Michael D. Larsen (Harvard
University)
William Winkler (U.S. Bureau of the
Census)

2. Survey Methods II • Méthodologie d'enquête II Agriculture Surveys • Enquêtes en agriculture

Organisers • Responsables :
Wesley Yung (Statistics Canada •
Statistique Canada)
Phil Kott (US Department of
Agriculture)

Speakers • Conférenciers :
To be announced • À être annoncé

3. Survey Methods III • Méthodologie d'enquête III Frontiers of Variance Estimation in Surveys • Frontières de l'estimation de la variance dans les enquêtes

Organiser • Responsable :
Michael A. Hidiroglou (Statistics
Canada • Statistique Canada)

Speakers • Conférenciers :
To be announced • À être annoncé

4. Survey Methods and Biostatistics • Méthodologie d'enquête et biostatistique Title to be announced • Titre à être annoncé

Organiser • Responsable :
Carl Schwarz (Simon Fraser University)

Speakers • Conférenciers :
To be announced • À être annoncé

5. Biostatistics I • Biostatistique I Statistics • Statistique

Organiser • Responsable :
Jean Lambert (Université de Montréal)

Speakers • Conférenciers :
Mark P. Becker (University of
Michigan)
Michael E. Miller (Wake Forest
University)
Thomas R. Ten Have (University of
Pennsylvania)

6. Biostatistics II • Biostatistique II Adaptive Clinical Trials • Essais cliniques adaptatifs

Organiser • Responsable :
Mik Bickis (University of
Saskatchewan)

Speakers • Conférenciers :
Donald Berry (Duke University)
Xikui Wang and D. Pullman
(Memorial University of
Newfoundland)
Janis P. Hardwick (Purdue University)
Mary C. Meyer (University of Georgia)
Quentin F. Stout (University of
Michigan)

CALENDRIER DES RENCONTRES INTERNATIONALES

peut se trouver aux sites
Internet suivants :

[http://wwwmaths.anu.edu.
au/ims/](http://wwwmaths.anu.edu.au/ims/)

et

[http://wwwmath.
uni-muenster.de/math/
inst/statistik](http://wwwmath.uni-muenster.de/math/inst/statistik)

Ce calendrier est aussi publié
bi-mensuellement dans le
*Bulletin de l'Institut des
mathématiques statistiques*.

Pour obtenir ou pour fournir
d'autres renseignements,
communiquer avec :

Prof. Dr N. Schmitz
Institut für Mathematische
Statistik Westf.
Wilhelms-Universität Münster
Einsteinstrasse 62 - D
4814
Westfalia, Germany

Tél. : 02 51
Téléc. : 02 51
schmnor@
math.uni-muenster.de

**7. Biostatistics III • Biostatistique III
Model for Sustainable Fisheries Development •
Modèle pour le développement durable des pêcheries**

Organiser • Responsable :
Rick Routledge (Simon Fraser University)

Speakers • Conférenciers :
Ed Dean (Government of Saskatchewan)
Rob Kronlund (Fisheries and Oceans Canada • Pêches et Océans Canada)
Laurie Weitkamp (NMFS)

**8. Biostatistics IV • Biostatistique IV
Statistical Methods in Cancer Research •
Méthodes statistiques pour la recherche sur le cancer**

Organiser • Responsable :
Penny Brasher (Alberta Cancer Board)

Speakers • Conférenciers :
Thomas Braun (University of Washington)
K.C. Carrière (University of Alberta)

**9. Interaction between Statistics and Matrix Theory •
Interactions entre la statistique et la théorie matricielle**

Organisers • Responsables :
E. Ahmed, D. Farenick, and S. Kirkland (University of Regina)

Speakers • Conférenciers :
K. Doksum (University of California at Berkeley)
C.D. Meyer (North Carolina State University)
F. Perron (Université de Montréal)
S.B. Provost (University of Western Ontario)

**10. Statistics in Industry and Technology •
La statistique en industrie et en technologie**

Organiser • Responsable :
Bovas Abraham (University of Waterloo)

Speakers • Conférenciers :
Vijay Nair (University of Michigan)
Randy Sitter (Simon Fraser University)

Discussant • Modérateur :
Hugh Chipman (University of Waterloo)

**11. Change-point Analysis: Theory and Applications •
Analyse de moments de changements: Théorie et applications**

Organiser • Responsable :
Edit Gombay (University of Alberta)

Speakers • Conférenciers :
Miklós Csörgő (Carleton University)
Lajos Horath (University of Utah)
Yanhong Wu (University of Alberta)

**12. Environmetrics and Chemometrics •
Statistique environnementale et chimique**

Organiser • Responsable :
A.H. El-Shaarawi (National Water Research Institute)

Speakers • Conférenciers :
Dr. Rudolf Dutter (Vienna University of Technology)
Timothy G. Gregoire (Yale University)
Ivana Horova (Masaryk University)
Soumendra N. Lahiri (Iowa State University)
Eric P. Smith (Virginia Polytec Institute & State University)
Cliff Spiegelman (Texas A&M University)
Roman Viveros-Aguilera (McMaster University)

**13. Statistics as a Profession •
Voir la statistique comme une profession**

Organiser • Responsable :
S.R. Esterby (McMaster University)

Speakers • Conférenciers :
Nick Fisher (CSIRO)
Ken McRae (Agriculture Canada)

**14. Caucus for Women in Statistics Session •
Session du Caucus pour les femmes en statistique
Statistical Consulting as a Business: Reports from the Front Line • La consultation statistique comme entreprise: Échos du terrain**

Organisers • Responsables :
Jeanette O'Hara Hines and Cynthia Struthers (University of Waterloo)

Speakers • Conférenciers :
To be announced • À être annoncé

15. Resampling Methods • Méthodes de rééchantillonnage

Organiser • Responsable :
Soumendra N. Lahiri (Iowa State University)

Speakers • Conférenciers :
W. John Braun (University of Winnipeg)
Nidhan Choudhuri (University of Michigan)
Alan M. Polansky (Northern Illinois University)

**16. Topics in Time Series •
Sujets dans les séries temporelles**

Organiser • Responsable :
Ian Macleod (University of Western Ontario)

Speakers • Conférenciers :
Alain Latour (Université du Québec à Montréal)
Jian Liu (University of British Columbia)
Hao Yu (University of Western Ontario)

**17. Probability and Scientific Modelling •
Probabilité et modélisation scientifique**

Organisers • Responsables :
R.J. Kulperger (University of Western Ontario)
John W. Braun (University of Winnipeg)

Speakers • Conférenciers :
Dick Gordon (University of Manitoba)
Peter Guttorp (University of Washington)
Bruce Smith (Dalhousie University)

18. Directional Statistics • Statistiques directionnelles

Organiser • Responsable :
Louis-Paul Rivest (Université Laval)

Speakers • Conférenciers :
Nick Fisher (CSIRO)
Peter Kim (University of Guelph)
Duncan J. Murdoch (University of Western Ontario)

**19. Topic Related to Logistic Models •
Sujets reliés aux modèles logistiques**

Organiser • Responsable :
Pascale Rousseau (Université du Québec à Montréal)

Speakers • Conférenciers :
Shelly B. Bull (University of Toronto)
Claudia Czado (York University)
Jim Ramsay (McGill University)

**20. Design of Experiments •
Planification d'expériences**

Organiser • Responsable :
K.R. Shah (University of Waterloo)

Speakers • Conférenciers :
Ching-Shui Cheng (University of California at Berkeley)
John Stufken (Iowa State University)
W.J. Welch (University of Waterloo)

**21. Spatial Analysis of Particulate Pollution Data •
Analyse spatiale de données sur les particules du pollution**

Organiser • Responsable :
Eric P. Smith (Virginia Polytec Institute & State University)

Speakers • Conférenciers :
Mark S. Kaiser (Iowa State University)
J.V. Zidek (University of British Columbia)

Discussant • Modérateur :
A.H. El-Shaarawi (National Water Research Institute)

**21. Order Statistics And Related Topics •
Statistiques d'ordre et sujets connexes**

Organiser • Responsable :
A.K. Md. E. Saleh (Carleton University)

Speakers • Conférenciers :
M. Ahsanullah (Rider University)
H.A. David (Iowa State University)
Khatab M. Hassanein (Kansas University)
D. Brett Presnell (University of Florida)
A.K. Md. E. Saleh (Carleton University)

Regina, Saskatchewan

Known as the "Queen City of the Plains", Regina is a community of 200,000 people situated about 600 km west of Winnipeg, 800 km east of Calgary and 100 km north of the U.S. border. Agriculture is a mainstay of the Saskatchewan economy, and the City of Regina is situated amidst some of the most fertile grain-growing land anywhere. Regina is the capital of Saskatchewan and the home of the world-famous Royal Canadian Mounted Police. The provincial government, the University of Regina, the City of Regina and Interprovincial Steel and Pipe Corporation (IPSCO) are some of the major employers in the city.

Regina is home to Wascana Centre, one of the largest urban parks in North America, which extends for several kilometres along Wascana Lake. Regina is well-known among sports fans across Canada as the home of the Saskatchewan Roughriders Football Club of the Canadian Football League. Other major attractions in Regina include:

- The Saskatchewan Science Centre;
- The Kramer Imax Theatre;
- The Mounted Police Museum;
- The Royal Saskatchewan Museum; and,
- Casino Regina.

For more information about these and other attractions, contact Tourism Regina at 1-800-661-5059. For tourist information about Saskatchewan, contact Tourism Saskatchewan at 1-800-667-7191.

Régina, Saskatchewan

Connue comme étant la «ville-reine des Plaines», Régina est une communauté de près de 200 000 habitants située à environ 600 km à l'ouest de Winnipeg, à 800 km à l'est de Calgary et à 100 km au nord de la frontière américaine. L'agriculture est la principale activité de l'économie de la Saskatchewan et la ville de Régina est située dans une des régions les plus fertiles au monde. Régina est la capitale de la Saskatchewan et le domicile de la célèbre Gendarmerie royale du Canada. Les principaux employeurs sont le gouvernement provincial, l'Université de Régina, la Ville de Régina, Crown Life et l'Interprovincial Steel and Pipe Corporation (IPSCO).

Régina est le domicile du Centre Wascana, un des plus grands parcs urbains de l'Amérique du Nord. Le parc s'étend sur plusieurs kilomètres le long du lac Wascana et de Wascana Creek. Régina est bien connue de tous les amateurs de sports du Canada comme le domicile de l'équipe des Roughriders de la Saskatchewan, de la Ligue canadienne de football. Parmi les autres attractions qu'offre la ville, mentionnons :

- Le Centre des sciences de la Saskatchewan;
- Le cinéma Imax Kramer;
- Le Musée Centenaire de la GRC;
- Le Musée royal de la Saskatchewan; et,
- Le casino de Régina.

Pour plus de renseignements sur les attractions touristiques de Régina contactez Tourisme Regina au (800) 661-5059. Pour des renseignements sur les attractions touristiques de Saskatchewan, contactez Tourisme Saskatchewan au 1-(800) 667-7191.

Temperatures in Regina in early June can range from as low as 0°C to as high as 40°C. Long-term averages suggest that one can expect warm days (22°C) and cool nights (8°C) during the SSC meeting.

Saskatchewan remains on Central Standard Time all year. In Regina, it is light before 5:00 a.m. in early June and night will begin to fall shortly after 9:00 p.m.

University of Regina

The University of Regina offers undergraduate degrees and certificates through eight faculties: Administration, Arts, Education, Engineering, Fine Arts, Physical Activity Studies, Science and Social Work. Master's and doctoral programs in a number of areas are available through the Faculty of Graduate Studies and Research. The university has more than 11,000 registered students, of whom about 8,000 are full-time. Three independent colleges are federated with the University of Regina: Campion College, Luther College and the Saskatchewan Indian Federated College. Each college has its own board and administrative structure, while academic programs are integrated with those of the university. The University of Regina has its roots in Regina College, which was established by the Methodist Church in 1911 as a residential school to provide an opportunity for rural students to complete their high school education. Regina College began offering university-level instruction, under the auspices of the University of Saskatchewan in Saskatoon, in 1925. In 1934, Regina College became a junior college of the University of Saskatchewan. The college was elevated to degree-granting status in 1961 as the University of Saskatchewan, Regina Campus. The University of Regina became an independent university in 1974. The main campus of the University of Regina is situated on the south-eastern outskirts of the city.

Meeting Venue

The 1999 SSC Annual Meetings will be held in the Education Building on the main campus of the University of Regina. The main campus is ~~situated~~ on the south-eastern outskirts of the city.

The local arrangements committee members are Amin Adatia, Ejaz Ahmed, Gemai Chen and Jim Tomkins (chair). Enquiries about local arrangements may be sent directly to any of the committee members or, by e-mail, to ssc99@math.uregina.ca.

Transportation

By Air: Regina is served by four major airlines: Air Canada, Canadian Airlines, Westjet, and Northwest Airlines. Regina Airport – the first licensed airport in Canada – is located on the west side of the city. The short (5 to 10-minute) taxi ride from the airport to the university, the downtown area, or the hotels listed below should cost \$10 or less.

Air Canada has been appointed as the Official Airline of the 1999 SSC Annual Meeting in Regina. Call Air Canada at 1-800-361-7585 and take advantage of substantial savings with

Au début de juin, les températures à Régina peuvent baisser jusqu'à 0°C et grimper jusqu'à 40°C. Les moyennes à long terme révèlent que la température oscille habituellement autour de 22°C durant le jour et autour de 8°C durant la nuit et à la levée du jour.

La Saskatchewan est à l'heure normale de l'Amérique centrale à l'année longue. À Régina, il fait jour avant 5 h du matin au début de juin et la nuit tombe peu après 21 h.

Université de Régina

L'Université de Régina offre des programmes menant à des baccalauréats et des certificats dans huit facultés : la gestion, les arts, l'éducation, le génie, les beaux-arts, l'éducation physique, les sciences et le travail social. Sa faculté des études supérieures et de la recherche offre également des programmes de maîtrise et de doctorat dans un certain nombre de domaines. L'Université compte plus de 11 000 étudiants inscrits, dont environ 8 000 à temps complet. Trois collèges indépendants sont affiliés à l'Université de Régina : Le Collège Campion, le Collège Luther et le Saskatchewan Indian Federated College. Chacun d'entre eux possède son propre conseil d'administration et sa propre structure administrative, mais leurs programmes scolaires sont intégrés à ceux de l'Université. L'Université de Régina est issue du Regina College, un pensionnat établi par l'Eglise méthodiste en 1911 pour donner aux enfants des régions rurales l'occasion de faire des études secondaires. En 1925, le Regina College a commencé à offrir des cours de niveau universitaire sous les auspices de l'Université de la Saskatchewan à Saskatoon. En 1934, le collège est devenu un collège préuniversitaire de l'Université de la Saskatchewan. Le collège a reçu l'autorisation de décerner des baccalauréats en 1961 et est devenu le campus de Régina de l'Université de la Saskatchewan. L'Université de Régina est devenue un établissement indépendant en 1974. Le campus principal de l'Université de Régina est situé dans le sud-est de la ville.

Lieu du congrès

Les réunions tenues dans le cadre du Congrès annuel de la SSC se tiendront dans l'édifice de la Faculté de pédagogie, situé sur le principal campus de l'Université de Régina; ce campus se trouve du côté sud-est de la ville.

Les membres du comité des arrangements locaux sont Amin Adatia, Ejaz Ahmed, Gemai Chen et Jim Tomkins (président). On peut adresser toute question ayant trait aux arrangements locaux aux membres du comité ou par courrier électronique à ssc99@math.uregina.ca.

Transport

Par avion : Régina est desservie par quatre grandes lignes aériennes : Air Canada, Canadian Airlines, Westjet et Northwest Airlines. L'aéroport de Régina – le premier aéroport homologué du Canada – est situé dans l'ouest de la ville, à 5 ou 10 minutes en voiture de l'Université, du centre-ville ou des hôtels mentionnés ci-après. Le trajet en taxi devrait coûter au plus 10 \$.

Air Canada a été désigné comme la ligne aérienne officielle du congrès annuel de 1999 de la SSC. Appelez Air Canada au 1-800-361-7585 et profitez des importants rabais offerts con-

Air Canada and Continental Airlines' joint convention fares, or savings of up to 40% on regular Economy Class fares.

When making your travel reservations on Air Canada to attend the 1999 SSC meeting, **be sure to quote the SSC Event Number CV993011** to your travel agent. By doing so, you will be helping the Statistical Society of Canada.

By Car: Regina is situated on the TransCanada Highway (#1). Saskatchewan highways #11 and #6 run northwest to Saskatoon and south to the U.S. border respectively.

By Intercity Bus: There is frequent Greyhound service to Regina from the west (Vancouver and Calgary) and the east (Winnipeg and Toronto). The Regina bus depot is located downtown, ten minutes or less from the university or the hotels listed below.

By Train: There is no passenger rail service to Regina.

Accommodations

University Residence

College West Residence – University of Regina

Single and double rooms will be available at the College West residence. The College West Building is located immediately adjacent to and is connected to the new University Centre building, which houses a food court. The SSC meetings will be held in the Education Building, which is right beside the University Centre.

Rates:

Single room: \$32 per night (+ GST and PST)
Double room: \$24 per person per night (+ GST and PST)

Conference registrants who plan to stay at College West Residence should make their reservations directly with College West in one of the following ways:

- By completing the enclosed accommodation form and mailing it to College West; or
- By faxing the enclosed accommodation form to: (306) 585-5052.

Hotels

Blocks of rooms have been reserved for SSC registrants at four hotels: two in the downtown area, and two others in the southern part of the city. Please mention that you will be attending the SSC meeting to ensure access to the room rates shown below. Note that each hotel has a cut-off date that is at least one month before the SSC meeting begins.

Hotels in Regina are often full, and it can be problematic to make reservations at the last minute. Anyone who is considering the possibility of attending the 1999 SSC in Regina is urged to reserve accommodation in good time.

Downtown

The downtown area is about 5 minutes by car or 10 minutes by city transit from the University.

jointement aux délégués du congrès par Air Canada et Continental Airlines, rabais qui peuvent atteindre jusqu'à 40 % sur les tarifs de classe économique.

Au moment de réserver auprès d'Air Canada, **assurez-vous de mentionner le numéro de l'événement CV993011** à votre agent de voyage; vous aiderez ainsi la Société statistique du Canada.

Par voiture : Régina est située sur l'autoroute transcanadienne (n° 1). Les autoroutes n° 11 et n° 6 de la Saskatchewan vont respectivement au nord-ouest jusqu'à Saskatoon et au sud jusqu'à la frontière américaine.

Par autobus interurbain : Il y a un service fréquent d'autobus Greyhound vers Régina à partir de l'ouest (Vancouver et Calgary) et de l'est (Winnipeg et Toronto). Le terminus d'autobus est situé au centre-ville de Régina, à dix minutes en taxi ou en autobus de l'Université et des hôtels mentionnés ci-dessous.

Par train: Il n'y a pas de service de transport par train vers Régina.

Hébergement

Résidences universitaires

Résidence College West – Université de Régina

Des chambres simples et doubles seront disponibles à la résidence College West. L'édifice College West est adjacent et relié au nouveau Centre William Riddell, qui comprend une aire de restauration. Les réunions de la SSC se dérouleront dans l'édifice de la Faculté de pédagogie, situé juste à côté du Centre universitaire.

Tarifs :

Chambre simple : 32 \$ par nuit (TPS et TVP en sus)
Chambre double : 24 \$ par personne par nuit
(TPS et TVP en sus)

Les délégués qui comptent rester dans la résidence de College West devraient réserver directement auprès du Collège par l'un des moyens suivants :

- en remplissant la formule d'hébergement ci-jointe et en l'envoyant au Collège par la poste; ou
- en télécopiant la formule d'hébergement ci-jointe au : (306) 585-5052.

Hôtels

Des séries de chambres ont été réservées pour les délégués du congrès de la SSC dans quatre hôtels; deux au centre-ville et deux dans la partie sud de la ville. N'oubliez pas de mentionner que vous êtes un délégué du congrès de la SSC afin de pouvoir bénéficier des tarifs spéciaux indiqués ci-après. Veuillez aussi prendre note que chaque hôtel a une date d'échéance qui est à au moins un mois avant la tenue du congrès.

Les hôtels de Régina sont souvent complets et il est risqué d'attendre la dernière minute pour réserver. Ceux qui envisagent d'assister au Congrès de la SSC à Régina devraient réserver leur chambre le plus tôt possible.

Centre-ville

Le centre-ville est situé à environ 5 minutes en automobile et à 10 minutes par le transport public de l'Université.

arr: Saturday, 5 June
day: Wed., 9 June → Changed to Thurs., 10 June
4/27/99

Delta Regina

1919 Saskatchewan Drive
Regina, Saskatchewan
S4P 4H2
Tel.: (306) 525-5255
Fax: (306) 781-7188

40% hold
(all if later arrival)

Rate: Single/Double \$99.00 (+GST and PST). The block of rooms at the Delta will be held until 25 April 1999.

Sands Hotel and Resort

1818 Victoria Avenue
Regina, SK
S4P 0R1
Tel.: (306) 569-1666
Fax: (306) 525-3550

Rate: Single/Double \$75.00 (+GST and PST). The block of rooms at the Sands will be held until 5 May 1999.

South Regina

The following two hotels are located on Albert Street about 2 km west of the university, and are close to direct bus routes to both the university and downtown Regina.

Travelodge Hotel South

4177 Albert Street
Regina, SK
S4S 3R6
Tel.: (306) 586-3443
Fax: (306) 586-9311

Rate: Standard Room \$69.00 (+GST and PST). The block of rooms at the Travelodge will be held until 5 May 1999.

West Harvest Inn

4025 Albert Street
Regina, SK
S4S 3R6
Tel.: (306) 586-6755
Fax: (306) 584-1345

Rate: Single/Double \$58.00 (+GST and PST). The block of rooms at the West Harvest will be held until 5 May 1999.

Two other hotels in the same vicinity, but at which no rooms have been reserved for the SSC meetings, are:

Imperial 400 Motel – Tel : (306) 584-8800
Landmark Inn – Tel : (306) 586-5363

Social Activities

Welcoming Reception

Multipurpose Room, University Centre, University of Regina

Sunday, June 6: 1930h-2100h

All registrants and accompanying guests are invited to attend. No admission charge. Cash bar.

Graduate Students' Social

Private Dining Room, University Centre, University of Regina

Sunday, June 6: 2100h-0000h

No admission charge. Cash bar.

Delta Regina

1919, prom. Saskatchewan
Régina (Saskatchewan)
S4P 4H2
Tél. : (306) 525-5255
Téléc. : (306) 781-7188

Tarif: Simple/Double 99 \$ (TPS et TVP en sus). La série de chambres au Delta sera retenue jusqu'au 25 avril 1999.

Sands Hotel and Resort

1818, av. Victoria
Régina (Saskatchewan)
S4P 0R1
Tél. : (306) 569-1666
Téléc. : (306) 525-3550

Tarif: Simple/Double 75 \$ (TPS et TVP en sus). La série de chambres au Sands sera retenue jusqu'au 5 mai 1999.

Sud de Régina

Les deux hôtels suivants sont situés sur la rue Albert - à environ 2 km à l'ouest de l'Université - et sont près des circuits d'autobus qui mènent directement à l'Université et au centre-ville.

Travelodge Hotel South

4177, rue Albert
Régina (Saskatchewan)
S4S 3R6
Tél. : (306) 586-3443
Téléc. : (306) 586-9311

Tarif: Chambre régulière 69 \$ (TPS et TVP en sus). La série de chambres au Travelodge sera retenue jusqu'au 5 mai 1999.

West Harvest Inn

4025, rue Albert
Régina (Saskatchewan)
S4S 3R6
Tél. : (306) 586-6755
Téléc. : (306) 584-1345

Tarif: Simple/Double 58 \$ (TPS et TVP en sus). La série de chambres au West Harvest sera retenue jusqu'au 5 mai 1999.

Il y a deux autres hôtels dans la région, mais on n'y a réservé aucune chambre pour les délégués du congrès de la SSC; ce sont :

Motel Imperial 400 – Tél.: (306) 584-8800
Landmark Inn – Tél.: (306) 586-5363

Activités sociales

Réception de bienvenue

Salle multi-fonctions, Centre universitaire, Université de Régina

Dimanche 6 juin: de 19h30 à 21h00

Ouvert à tous les délégués et invités. Entrée gratuite. Bar payant.

Rencontre sociale des étudiants diplômés

Salle à dîner privée, Centre universitaire, Université de Régina

Dimanche 6 juin: de 21h00 à minuit

Entrée gratuite. Bar payant.

SSC Banquet

Regency Ballroom, Hotel Saskatchewan-Radisson Plaza

Tuesday, June 8: 1830h

A banquet ticket is included in the cost of registration. Additional tickets will be available at \$50.00 each. Additional tickets may be ordered using the enclosed registration form, or may be purchased at the registration desk at the conference (subject to availability). Any special dietary requests (e.g., vegetarian meals) should be indicated on the registration form.

A shuttle service will be available from the University of Regina and the hotels on Albert Street to the banquet site.

Case Studies in Data Analysis

Session Organizer: Peter Macdonald, McMaster University

The data sets for the Case Studies in Data Analysis sessions at the 1999 Annual Meeting of the Statistical Society of Canada are available at

[http://icarus.math.mcmaster.ca/peter/
sora/case_studies_99/](http://icarus.math.mcmaster.ca/peter/sora/case_studies_99/)

Both Case Studies come from major long-term government studies of national and international importance.

Niagara River Pollution

Abdel El-Shaarawi of the National Water Research Institute, Canada Centre for Inland Waters, has provided a record of two pollutants, dieldrin and polychlorinated biphenyls, together with flow data, from stations at each end of the Niagara River. There are 965 observations taken more or less weekly at each station from April 1986 to March 1996. The objective is to see if the reduction in pollution targeted in the Declaration of Intent (1987) has been achieved. While this can be viewed as testing for trend in a multivariate time series, there are issues of calibration, upper and lower detection limits, missing data, changes in measurement techniques over time, seasonal fluctuations, point sources of pollution, and unevenly spaced observations.

Breast Cancer in Canada

Dena Schanzer of Health Canada has prepared this exercise as an opportunity to become familiar with statistical methods used in epidemiological research. The data set includes population counts, the number of deaths attributed to breast cancer and the number of new cases of breast cancer by age group at the national level since 1969 and at the regional level since 1984. The data were collected and standardized by Statistics Canada. The objective is to study regional rates, regional trends, age-specific trends and age-period-cohort analyses.

Banquet de la SSC

Salle de bal Regency, Hôtel Saskatchewan-Radisson Plaza

Mardi 8 juin: 18h30

Les frais d'inscription comprennent l'admission au banquet. Des billets supplémentaires sont disponibles au coût de 50 \$ chacun. On peut les commander en utilisant le formulaire d'inscription ci-joint ou encore les acheter sur place au comptoir d'inscription du congrès (selon la disponibilité). Toute demande spéciale en fait de régime alimentaire (p. ex., repas végétariens) devrait être indiquée sur le formulaire d'inscription.

Un service de navette fera le trajet aller-retour entre l'Université de Régina, les hôtels de la rue Albert et le site du banquet.

Études de cas en analyse de données

Session organisée par : Peter Macdonald, Université McMaster

Les séries de données qui seront utilisées pour les sessions "Études de cas en analyse de données" lors du Congrès annuel de 1999 de la Société statistique du Canada sont disponibles au

[http://icarus.math.mcmaster.ca/peter/
sora/case_studies_99/](http://icarus.math.mcmaster.ca/peter/sora/case_studies_99/)

Ces études de cas proviennent d'études gouvernementales à long terme de portée nationale, voire internationale.

La pollution dans la rivière Niagara

Abdel El-Shaarawi de l'Institut national de recherche sur les eaux, Centre canadien des eaux intérieures, nous a fourni des statistiques et des données d'écoulement sur deux polluants, la dieldrine et les biphenyles polychlorés, recueillies dans des stations à chaque extrémité de la rivière Niagara. Il s'agit d'un ensemble de 965 données, relevées une fois par semaine dans chaque station entre avril 1986 et mars 1996. Le but de l'étude est de déterminer si les objectifs établis dans la Déclaration de 1987 relative à la réduction de la pollution ont été réalisés. Outre le contrôle des tendances dans une série chronologique à variables multiples, cet exercice soulève de nombreuses questions, concernant notamment l'étalonnage, les limites de détection supérieures et inférieures, les données manquantes, l'évolution des techniques de mesure, les fluctuations saisonnières, les sources de pollution ponctuelles et les observations à intervalles irréguliers.

Le cancer du sein au Canada

Dena Schanzer de Santé Canada a préparé cet exercice pour nous familiariser avec les méthodes statistiques utilisées dans le cadre de la recherche en épidémiologie. La série de données comprend des statistiques démographiques, le nombre de décès attribués au cancer du sein et le nombre de nouveaux cas de cancer signalés, par tranche d'âge, au niveau national depuis 1969 et au niveau régional depuis 1984. Ces données ont été recueillies et normalisées par Statistique Canada. Le but de l'exercice est d'étudier les taux régionaux, les tendances régionales, les tendances par tranche d'âge et les analyses de cohortes âge-temps.

Who can give a presentation?

The Case Studies in Data Analysis sessions will be held at the SSC Annual Meeting in Regina, 6-9 June, 1999. Each Case Study will be introduced by a subject-matter expert, so that the teams presenting analyses will not have to repeat the background information. It is expected that each team will have 15 minutes to present their results, but this will depend on the number of teams presenting. Teams have the option of making a poster presentation.

While anyone is welcome to present their analyses of the Case Studies, the sessions are aimed at teams of graduate and senior undergraduate students working either with or without faculty mentors. Those wishing to participate should inform Peter Macdonald by March 15, 1999; Peter will contact registrants shortly after that date to confirm the list of names for the participating team and the title of their presentation, and their choice of a platform or poster presentation. Peter will also need to know whether the members of the team are giving any other papers at the meeting, to avoid scheduling conflicts.

Who to contact

Teams will doubtless have questions once they start working on the data. While they are free to contact the people who prepared the exercises, Peter would prefer that they direct their questions to him in the first instance and he will put answers to frequently-asked questions on the web pages. Questions may be submitted in either English or French.

Dr. P.D.M. Macdonald
 Department of Mathematics & Statistics
 McMaster University
 1280 Main Street West
 Hamilton, ON Canada
 L8S 4K1
 pdmmac@mcmaster.ca
 Tel.: (905) 525-9140 x 23423
 Fax: (905) 522-0935

Qui souhaite faire une présentation?

Les sessions "Études de cas en analyse de données" se dérouleront dans le cadre de la Réunion annuelle de la SSC à Régina du 6 au 9 juin 1999. Chaque Étude de cas sera présentée dans son contexte par un spécialiste du domaine, si bien que les équipes pourront se contenter de nous présenter le résultat de leurs analyses. Il est prévu d'accorder 15 minutes de parole à chaque équipe, sachant que ce temps peut varier en fonction du nombre d'équipes participantes. Vous pouvez également, si vous le souhaitez, choisir de présenter vos analyses sous la forme d'un poster.

Bien qu'il soit proposé à tous de présenter vos analyses des Études de cas, les sessions visent en premier lieu les équipes d'étudiants diplômés ou pré-diplômés, travaillant avec ou sans l'appui de mentors. Si vous souhaitez participer à ces sessions, veuillez en aviser Peter Macdonald avant le 15 mars 1999. Peter prendra ensuite contact avec vous rapidement pour confirmer les noms des membres de votre équipe et le titre de votre présentation, ainsi que votre choix d'une présentation orale ou via poster. Peter vous demandera également de lui indiquer si vous devez faire d'autres présentations lors de la Réunion, afin d'éviter tout conflit de programmation.

Pour nous contacter...

Lorsque vous aurez commencé votre travail d'analyse, vous vous poserez sans doute quelques questions. N'hésitez pas à nous les soumettre, plutôt que de chercher à en deviner la réponse! Vous pouvez vous mettre directement en rapport avec les personnes qui ont préparé les exercices, mais il serait préférable que vous commenciez par contacter Peter; il affichera les réponses aux questions les plus fréquentes sur les pages Web. Vous pouvez bien entendu soumettre vos questions en français ou en anglais.

Dr P.D.M. Macdonald
 Department of Mathematics & Statistics
 McMaster University
 1280 Main Street West
 Hamilton (ON) Canada
 L8S 4K1
 pdmmac@mcmaster.ca
 Tél. : (905) 525-9140 x 23423
 Téléc. : (905) 522-0935

Travel Awards for Students

The Biostatistics Section of the SSC is pleased to announce that, again this year, there will be a limited number of travel supplements awarded to students presenting at the annual meeting of the Statistical Society of Canada. This year's meeting is in Regina, Saskatchewan, June 6-9, 1999. All students giving poster presentations, talks in Contributed Paper sessions, or talks in Invited Paper sessions are eligible. At most one travel supplement will be awarded per presentation. Each award will be worth up to \$500 (awards are paid after the meeting, on presentation of expense receipts).

Remboursements de voyage pour les étudiants

Le groupe de biostatistique de la SSC est heureux d'annoncer qu'il y aura encore un nombre limité de remboursements de voyage pour les étudiants présentant une conférence au congrès de la SSC à Régina, Saskatchewan, le 6-9 juin 1999. Tous les étudiants faisant des présentations d'affiches ou des présentations orales sont éligibles. Un maximum de remboursement de 500 \$ sera alloué par présentation. Les récipiendaires seront remboursé(e)s après le congrès en fournissant les reçus de dépenses.

Interested students are asked to send a copy of their abstract, a letter from their supervisor, Graduate Officer, or Department Chair confirming their student status, and their complete mailing address to Dr. Mary Lesperance before April 15, 1999. The awards will be distributed with consideration to the order in which the abstracts are received, and with a view to representation from several universities.

Dr. Mary Lesperance, Treasurer
 Biostatistics Section of the Statistical Society of Canada
 University of Victoria
 P.O. Box 3045
 Victoria BC
 V8W 3P4

The 1999 Biostatistics Job Fair

The annual Biostatistics Job Fair will again be held in conjunction with the SSC Annual Meeting in Regina, June 6-9. This year's fair is expected to be even larger than the last one, for which the final numbers were:

Number of *curriculum vitae*, 50;
 Number of jobs, 10+;
 Number of Employers, 5.

The anticipated increase in size requires more formalization to ensure a smooth running operation. The process for the 1999 Job Fair is outlined below:

For Job Seekers

For free advance registration, please send 12 copies of a *curriculum vitae* to Dr. Judy-Anne Chapman at the address given below, to arrive by Friday, May 14th. The *curriculum vitae* will be sent in a one-time shipment to prospective interviewers. All *curriculum vitae* which arrive after that date will be delivered on site during the course of the meeting.

On-site registration will cost \$25 for each job seeker. On-site registrants should bring 12 copies of a *curriculum vitae* for on-site distribution. While the organisers will do their best to ensure distribution to interviewers, some delays will be inevitable, especially since many interview slots may have already been allocated.

As in previous years, *curriculum vitae* may be submitted in either official language. Bilingual individuals may want to submit them in both languages for double coverage in English and French job binders.

Since each job seeker will receive an identification number, please include an e-mail address with your application.

Les étudiant(e)s intéressé(e)s doivent envoyer une copie du résumé de leur présentation, une lettre de leur directeur de recherche, de programme, ou de département attestant leur statut d'étudiant, ainsi que leur adresse postale complète, au Dr Mary Lesperance avant le 15 avril 1999. Les remboursements seront attribués selon l'ordre dans lequel les résumés seront reçus, mais un effort sera fait pour qu'un maximum d'universités soient représentées.

Dr. Mary Lesperance, Trésorière
 Groupe de biostatistique de la Société statistique du Canada
 University of Victoria
 P.O. Box 3045
 Victoria, BC
 V8W 3P4

Salon de l'emploi en biostatistique – 1999

Le Salon de l'emploi en biostatistique se tiendra de nouveau dans le cadre du congrès annuel de la SSC à Régina, du 6 au 9 juin. On s'attend à ce que le salon de cette année soit encore plus grand que celui de l'an dernier, pour lequel on avait enregistré les chiffres suivants :

Nombre de *curriculum vitae*, 50;
 Nombre d'emplois, 10+;
 Nombre d'employeurs, 5.

Cette envergure accrue exigera la formalisation de certains processus, afin d'assurer un déroulement optimal des activités. Ceux qui envisagent de participer au Salon de 1999 devraient tenir compte de ce qui suit :

Pour ceux qui sont à la recherche d'un emploi

Pour vous inscrire gratuitement à l'avance, envoyez 12 copies de votre *curriculum vitae* à Judy-Anne Chapman (à l'adresse indiquée ci-dessous) à temps pour qu'elle les reçoive au plus tard le vendredi 14 mai. Les *curriculum vitae* ainsi reçus seront tous envoyés en même temps aux employeurs potentiels. Tous les *c.v.* reçus après la date susmentionnée seront remis aux employeurs sur place pendant le congrès.

L'inscription sur place coûtera 25 \$ par personne. Ceux qui s'inscrivent sur place devraient apporter 12 copies de leurs *curriculum vitae* pour fins de distribution. Les organisateurs feront de leur mieux pour assurer la distribution à ceux qui mèneront les entrevues, mais des retards seront inévitables, surtout si des rendez-vous ont déjà été prévus à l'avance.

Comme par les années précédentes, les *c.v.* peuvent être soumis dans l'une ou l'autre des deux langues officielles. Les candidats bilingues peuvent les soumettre dans les deux langues officielles et ainsi soumettre leur candidature à la fois pour des postes français et anglais.

Chaque personne qui se cherche un emploi recevra un numéro d'identification; n'oubliez donc pas de joindre une adresse électronique à vos *c.v.*

For employers

Costs remain the same as last year for on-site interviewing and the advance receipt of *curriculum vitae*: \$250 for commercial groups, \$100 for institutional groups.

After the meeting, there will be a charge to receive copies of the *curriculum vitae*: 1/2 the cost of your group category (\$125 and \$50 respectively)

Contact:

Dr. Judy-Anne Chapman
11 Dayman Court
Kitchener, Ontario
N2M 3A1

Caucus for Women in Statistics/SSC Committee on Women in Statistics

The 1999 Annual Meeting of the SSC in Regina will feature two activities which are jointly sponsored by the Canadian Section of the Caucus and the SSC Committee for Women in Statistics.

On Sunday evening after the Workshops and before the SSC reception, we will meet in order to form groups to go out for supper. This will give us an opportunity to meet old friends and make new acquaintances. The meeting location will be advertised at registration.

We will also be sponsoring an invited scientific session titled "Statistical Consulting as a Business: Reports from the Front Line". Three speakers who work independently, as part of a private consulting firm or as part of a self-funding component of government, industry or university, will discuss the concerns they must each cope with and possible methods for doing so. A general floor discussion will follow.

For further information, please contact either Jeanette O'Hara Hines at johara@uwaterloo.ca or Cynthia Struthers at castruth@math.uwaterloo.ca.

Pour les employeurs

Les coûts sont les mêmes que l'an dernier pour les entrevues et la réception anticipée des *curriculum vitae* : 250 \$ pour les compagnies privées; 100 \$ pour les institutions.

Après le congrès, il faudra payer pour obtenir les *c.v.*, soit la moitié des frais pour votre catégorie de groupe (125 \$ et 50 \$ respectivement).

Personne-resource :

Judy-Anne Chapman
11 Dayman Court
Kitchener (Ontario)
N2M 3A1

Caucus pour les femmes en statistique/Comité de la SSC sur les femmes en statistique

Le congrès annuel de la SSC, édition 1999, qui aura lieu à Régina, comprendra deux activités parrainées conjointement par la Section canadienne du Caucus et le Comité de la SSC sur les femmes en statistique.

Dimanche soir, après les ateliers et avant la réception de la SSC, nous nous réunirons afin de former des groupes et aller souper. Cela nous donnera l'occasion de rencontrer de vieux amis et de faire de nouvelles connaissances. Le lieu de la réunion sera annoncé au moment de l'inscription.

Nous parrainerons aussi une session scientifique sur invitation intitulée : «La consultation statistique comme entreprise commerciale : rapports des premières lignes». Trois conférenciers qui travaillent de façon indépendante, soit au sein d'une firme d'expertise-conseils, soit dans un service autonome du gouvernement, d'une société privée ou d'une université, discuteront des défis qu'ils doivent tous relever et des méthodes qu'ils utilisent pour le faire. Une discussion générale suivra.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec Jeanette O'Hara Hines à johara@uwaterloo.ca ou Cynthia Struthers à castruth@math.uwaterloo.ca.

1999 ELECTION • ÉLECTIONS 1999

LIST OF CANDIDATES • LISTE DES CANDIDATS

Executive Committee • Comité exécutif

President-Elect • Président désigné
Louis-Paul Rivest

Treasurer • Trésorier
O. Brian Allen

Regional Representatives • Représentants régionaux

Atlantic provinces • Provinces maritimes

Michael Brimacombe
Veeresh Gadag
Stephen Smith

Québec

Belkacem Abdous
Nadia Ghazzali
Jean Vaillancourt*
Keith Worsley

Ontario

David Binder*
Gail Butler
Hugh Chipman
André Dabrowski

Manitoba-Saskatchewan-N.W.T. • T.N.-O.

Ejaz Ahmed*
Llewellyn Armstrong
Mik Bickis

Alberta-B.C. • C.-B.-Yukon

K.C. Carrière
Paul Gustafson
Vera Sit

Biostatistics Section • Groupe de biostatistique

President-Elect • Président désigné
François Bellavance

Survey Methods Section • Groupe de méthodologie d'enquête

President-Elect • Président désigné
Patrick Farrell

Treasurer • Trésorier
Georgia Roberts

* incumbent • titulaire

The Election Committee is chaired by the SSC Past President (Jane Gentleman), and has as additional members the Past Presidents of the Biostatistics Section and the Survey Methods Section (Richard Cook and John Kovar, respectively), as well as two members-at-large (David Hamilton and John Petkau). The committee received and considered numerous suggestions from the SSC membership, for which it is grateful.

The Election Committee invites members to submit additional nominations for any of these positions by means of a petition signed by at least five (5) SSC members in good standing. Any such petition must reach the Chair of the Election Committee by April 1, 1998:

Dr. Jane F. Gentleman, Chair
SSC Election Committee
Social Survey Methods Division
R.H. Coats Building, 15th floor
Ottawa, ON
K1A 0T6
gentjan@statcan.ca
Tel.: (613) 951-8553
Fax: (613) 951-0653

Ballots will be sent out by the SSC Office on or before April 15. Successful candidates will take office on July 1, 1999. The SSC and Section Presidents-Elect serve for one year, then become President for one year, and then become Past President for one year. The other terms are for two years.

Le comité d'élection est présidé par la présidente sortante de la SSC (Jane Gentleman); les autres membres sont les présidents sortants des Groupes de biostatistique et de méthodologie d'enquête (Richard Cook et John Kovar, respectivement) ainsi que deux membres à statut spécial (David Hamilton et John Petkau). Le comité a reçu et examiné plusieurs suggestions de la part des membres de la SSC et leur en est très reconnaissant.

Le comité d'élection invite les membres de la SSC à soumettre des candidatures additionnelles. Pour soumettre de nouvelles candidatures, veuillez faire parvenir une pétition dûment signée par au moins cinq (5) membres en règle de la Société au président du comité d'élection au plus tard le 1^{er} avril 1998:

Dr. Jane F. Gentleman, présidente
Comité d'élection de la SSC
Division des méthodes d'enquêtes sociales
Immeuble R.H. Coats, 15^e étage
Ottawa (ON)
K1A 0T6
gentjan@statcan.ca
Tél. : (613) 951-8553
Téléc. : (613) 951-0653

Le bureau de la SSC enverra des bulletins de vote au plus tard le 15 avril. Les candidats retenus entreront en fonction le 1^{er} juillet 1999. Les présidents désignés de la SSC et des sections ont un mandat d'un an, puis deviennent présidents pour un an et ensuite présidents sortants pour un an. Les autres mandats sont d'une durée de deux ans.

The Van Eeden Fund for Statistics

A generous gift from Professor Constance van Eeden has led to the establishment of the "Constance van Eeden Fund for Honouring Distinguished Achievement in Statistical Science" in the Department of Statistics at the University of British Columbia. Income and capital from that fund will support: the "Statistician-in-Residence" program whereby internationally distinguished statistical scientists will spend from one week to a month or more in the Department; the "Constance van Eeden Lecture Series"; the "West Coast Summer School in Statistics"; and, special awards for exceptional Graduate and Post-Graduate Fellows.

The Summer School will be open to students (secondary, undergraduate or graduate depending on the organizers) and special travel fellowships will be available to selected participants. Constance's gift will benefit the statistics community as a whole. Recipients of awards and honours provided through the fund will, for the most part, be from outside UBC. The gift seems especially generous coming on top of the many major contributions she has made to the discipline over a long, productive career as a statistical scientist. For example, she has served on numerous committees (national and international) as well as on editorial boards. She made seminal contributions to statistics through her very original early work on restricted parameter spaces and, later, with Charles Kraft, on the development of non-parametric statistics. Moreover, she continues to be very actively involved. Among other things, she is working with Jim Zidek, on questions of admissibility and minimaxity in restricted parameter space estimation.

Le Fonds Van Eeden pour la statistique

Un généreux don du professeur Constance van Eeden a permis au Département de statistique de l'Université de la Colombie-Britannique de créer le «Fonds Constance van Eeden pour honorer des réalisations exceptionnelles en statistique». Le capital et les revenus générés par ce fonds aideront à financer les programmes suivants : le programme de «Statisticien résident», en vertu duquel d'éminents statisticiens internationaux feront des séjours d'une semaine à un mois ou plus dans le département; la série de conférences Constance van Eeden; les cours d'été en statistique de la Côte Ouest; et, des prix spéciaux pour des boursiers diplômés et post-doctoraux exceptionnels.

Les cours d'été seront offerts aux étudiants de niveau secondaire et universitaire (premier, deuxième et troisième cycles) et des bourses de voyage spéciales seront octroyées à des participants sélectionnés. Le don du professeur van Eeden profitera à l'ensemble de la communauté de statistique. Les récipiendaires des prix et des honneurs octroyés grâce à ce fonds proviendront, pour la plupart, de l'extérieur de l'U.C.-B. Le don est particulièrement généreux si l'on considère toutes les autres contributions qu'elle a faites à la discipline au cours de sa longue carrière en tant que chercheure en statistique. Elle a, par exemple, siégé au sein de nombreux comités (nationaux et internationaux) ainsi que plusieurs conseils de rédaction. Elle a fait des contributions très originales grâce à ses travaux de recherche sur les espaces des paramètres restreints et, plus tard, sur le développement de la statistique non paramétrique, en collaboration avec Charles Kraft. Elle continue d'ailleurs de prendre une part active au domaine. Elle travaille notamment avec Jim Zidek sur des questions reliées à l'admissibilité et la minimaxité dans l'estimation des espaces des paramètres restreints.

New Master's Program in Biostatistics at Waterloo

The Department of Statistics and Actuarial Science at the University of Waterloo is pleased to announce that the Master's program in Statistics has a new sub-specialization in Biostatistics. The program is designed to provide graduates with the knowledge and skills to play a key role in various areas of health research. Topics covered include, advanced regression, survival analysis, clinical trials, epidemiology, statistical computing, and consulting. Additional specialized topics courses are frequently offered to provide students with even greater breadth.

The employment opportunities in Biostatistics are excellent and students wishing to enter the co-op stream typically have no difficulty getting stimulating jobs. The nominal duration of the program with the course work option is 12 months. Since the co-op term is 8 months long, the typical duration with the co-op option is 20 months.

Nouveau programme de maîtrise en biostatistique à Waterloo

Le département de statistique et d'actuariat de l'Université de Waterloo est heureux d'annoncer que son programme de maîtrise en statistique offre maintenant une sous-spécialisation en biostatistique. Le programme vise à fournir aux étudiants de deuxième cycle les connaissances et les aptitudes dont ils ont besoin pour jouer des rôles clés dans divers domaines de la recherche sur la santé. On enseignera, la régression avancée, l'analyse de survie, les essais cliniques, l'épidémiologie, l'informatique statistique et la consultation. D'autres cours portant sur des sujets spécialisés seront fréquemment offerts afin de donner aux étudiants un éventail encore plus complet.

Les occasions d'emploi en biostatistique sont excellentes et les étudiants qui veulent combiner travail et études n'ont aucune difficulté à trouver des postes intéressants. L'option sans travail dure douze mois; les postes de l'option études-travail sont d'environ huit mois; le programme études-travail dure donc 20 mois typiquement.

Students with an interest in biostatistics are encouraged to consider this program. Please contact the graduate office for further details, or consult the web page:

http://setosa.uwaterloo.ca:80/Stats_Dept/homepage.html

Symposium '99

The theme of Statistics Canada's XVIth Annual International Methodology Symposium will be Combining Data from Different Sources. Two half-day workshops on topics related to the theme will also be organised.

The Symposium will cover techniques and methods for combining data from different sources and on analysis of the resulting data sets. Special consideration will be given to the methodological aspects of combining data and problems. Practical examples of applications in different areas such as public health, national accounts, education, income, and labour will be presented. The Symposium will give participants an opportunity to hear and meet colleagues who are involved in the development and application of these methods.

Preliminary Program

Tuesday, May 4 1999: Workshops

Calibration with Control Totals Estimated Using a Different Source (in French)

J.-C. Deville, CREST, France

Meta analysis (in English)

G. Wells, University of Ottawa

Wednesday, May 5 to Friday, May 7 1999: Symposium

Sessions: Prerequisites and Benefits; Methodological Issues – Longitudinal Purposes; The Use of Meta Analytical Techniques in Population Health Risk Assessment; Record Linkage; Statistical Matching; Applications in Population Health; Methodological Issues – Estimation; Applications; Round Table: "Combining Information from Different Sources: Have the Statistical Agencies gone Far Enough?"

Please note that advance registration is recommended for the Symposium but is mandatory for the workshops.

For further information, please contact

Christian Thibault
Household Survey Methods Division
Statistics Canada
R.H. Coats Building, 16th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6
THIBCHR@statcan.ca
Tel.: (613) 951-6935
Fax: (613) 951-3100

On encourage les étudiants qui s'intéressent à la biostatistique à envisager de s'inscrire à ce programme. Communiquez avec le bureau des Études supérieures pour obtenir d'autres renseignements ou visitez le site web :

http://setosa.uwaterloo.ca:80/Stats_Dept/homepage.html

Symposium 99

Le XVI^e symposium international méthodologique annuel de Statistique Canada portera sur le thème: combiner des données de sources différentes. À l'occasion du symposium, deux ateliers d'une demi-journée sur des sujets reliés à ce thème seront organisés.

Le symposium 99 portera sur les techniques et méthodes pour combiner des données et pour analyser les ensembles de données résultants. Une attention particulière sera portée aux aspects et problèmes méthodologiques apparaissant lorsque l'on combine des données. Des exemples pratiques d'application dans différents domaines tels la santé publique, les comptes nationaux, l'éducation, le revenu et le travail seront présentés. Le symposium donnera aux participants l'occasion d'entendre et de rencontrer des collègues impliqués dans le développement et l'application de ces méthodes.

Programme préliminaire

Mardi 4 mai 1999 : Ateliers

Calage sur marges estimées à partir d'une source différente (en français)

J.-C. Deville, CREST, France

Méta-analyse demi-journée (en anglais)

G. Wells, Université d'Ottawa

Mercredi 5 mai au vendredi 7 mai 1999 : Symposium

Sessions : Préalables et bénéfices; Aspects méthodologiques – objectifs longitudinaux; L'utilisation de la mété-analyse dans l'évaluation des risques pour la santé de la population; Couplage des enregistrements; Appariement statistique; Applications en santé; Aspects méthodologiques – estimation; Applications; Table ronde: «Combiner des données de sources différentes: les agences statistiques sont-elles allées assez loin?»

Veuillez noter qu'il est préférable de s'inscrire à l'avance au Symposium mais qu'il est obligatoire de s'inscrire à l'avance aux ateliers.

Pour obtenir plus d'information, veuillez contacter

Christian Thibault
Division des méthodes d'enquêtes ménages
Statistique Canada
16^e étage, immeuble R.H. Coats
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6
THIBCHR@statcan.ca
Tél. : (613) 951-6935
Téléc. : (613) 951-3100

Or, visit the Symposium Web-site at
[http://www.statcan.ca/english/conferences/
symposium99/index.htm](http://www.statcan.ca/english/conferences/symposium99/index.htm)

The Tenth International Conference on Quantitative Methods for the Environmental Sciences

August 23-27, 1999, Athens, Greece

The 10th International Environmetrics Conference will be organised by The International Environmetrics Society and the Committee on Probability and Statistics in the Physical Sciences, of the Bernoulli Society for Mathematical Statistics and Probability. It will be hosted in the Athens University of Economics and Business as a satellite to the 52nd Biennial Session of the International Statistical Institute (Helsinki, Finland, August 10-19, 1999). The main focus of this conference will be on interdisciplinary interaction among scientists who are interested in the development and application of quantitative methods for measuring, predicting and controlling environmental changes. The scope of the meeting includes applications of statistical and mathematical methods for furthering the understanding of the causes and effects of pollution on the environment. Contributions are welcome in the following areas: climate change; population growth; resource depletion and over-consumption; biodiversity; ecosystem stress and management; water and air quality; field and laboratory quality control; regulation and control; waste management; health aspects of pollution; environmental economics; education in Environmetrics.

For information about registration, abstract submission, and accommodation, please check the conference web site:

www.stat-athens.aueb.gr/esess/

or contact the chairman of the local organising committee, Harry Pavlopoulos (hgp@aueb.gr). For further information or suggestions about the scientific program, please contact the chairman of the International Scientific Committee: Abdel H. El-Shaarawi (abdel.el-shaarawi@cciw.ca).

Ou visitez le site web du symposium à
[http://www.statcan.ca/francais/conferences/
symposium99/index_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/conferences/symposium99/index_f.htm)

La Dixième Conférence internationale sur les méthodes quantitatives en sciences environnementales

Du 23 au 27 août 1999, Athènes, Grèce

La 10^e Conférence internationale sur la mésométrie sera organisée par l'International Environmetrics Society et le Comité sur la probabilité et la statistique dans les sciences physiques, qui relève de la Société Bernoulli pour la statistique mathématique et la probabilité. Elle se tiendra à la Athens University of Economics and Business et comme conférence satellite à la 52^e session biennale de l'Institut international de statistique (Helsinki, Finlande, du 10 au 19 août 1999). Cette conférence visera principalement à promouvoir l'interaction interdisciplinaire entre des chercheurs qui s'intéressent au développement et à l'application de méthodes quantitatives pour mesurer, prédire et contrôler les changements environnementaux. On y abordera, entre autres, l'application des méthodes statistiques et mathématiques pour favoriser une meilleure compréhension des causes et des effets de la pollution sur l'environnement. On invite les lecteurs à soumettre des communications portant sur les changements climatiques, la croissance démographique, l'épuisement des ressources et la surconsommation, la biodiversité, le stress et la gestion des écosystèmes, la qualité de l'air et de l'eau, le contrôle de la qualité sur le terrain et en laboratoire, la réglementation et le contrôle, la gestion des déchets, les effets de la pollution sur la santé, l'économie et l'environnement, la pédagogie des sciences environnementales.

Pour obtenir des renseignements sur l'inscription, la soumission des précis et l'hébergement, consultez le site web de la conférence à :

www.stat-athens.aueb.gr/esess/

ou communiquez avec le président du comité organisateur local Harry Pavlopoulos (hgp@aueb.gr). Pour d'autres renseignements ou des suggestions au sujet du programme scientifique, contactez le président du Comité scientifique international : Abdel H. El-Shaarawi (abdel.el-shaarawi@cciw.ca).

Derrick Tracy

Dr. Derrick Tracy, Professor Emeritus, Mathematics and Statistics, University of Windsor, died suddenly on December 27 in New Delhi, India. He had been attending and delivering papers at various statistics conferences there during December. Burial took place the following day in India.

Dr. Tracy joined the Department of Mathematics, University of Windsor in 1965, and founded the statistics program here. He supervised 12 Ph.D students during his 33 years at the University. He is survived by his wife Sheila.

A memorial service is being planned.

Derrick Tracy

Derrick Tracy, professeur émérite de mathématiques et de statistiques, Université de Windsor, est mort subitement le 27 décembre à New Delhi, en Inde. Il se trouvait dans ce pays pour prendre part à diverses conférences sur la statistique pendant le mois de décembre. Il a été enterré le jour suivant en Inde.

M. Tracy s'est joint au département de mathématiques, Université de Windsor en 1965 et est le fondateur du programme de statistique de l'Université. Pendant les 33 ans qu'il y a passées, il a supervisé 12 thèses de doctorat. Il laisse dans le deuil sa femme Sheila.

On planifie actuellement un service commémoratif.

Gerhard Herzberg

Gerhard Herzberg, winner of the 1971 Nobel Prize in Chemistry, died on Wednesday, March 3, 1999 at the age of 94. Mr. Herzberg is survived by his second wife, Monika; his son, Paul, in Toronto, and his daughter, Agnes, a member and a past President of the Society. A visitation was held on Saturday, March 6, 1999 at Hulse, Playfair & McGarry Funeral Home at 315 MacLeod Street in Ottawa.

Ivan P. Fellegi

Ivan P. Fellegi, recipient of the 1997 Gold Medal, former President of the Society, and Chief Statistician of Canada, has been appointed Officer of the Order of Canada. The citation of the appointment reads:

"As Canada's Chief Statistician, he has continued to build upon the high standards and international reputation he established for Statistics Canada, which remains the world's leading national statistical institute. As Chairman of the Executive Bureau of the Conference of European Statisticians, his efforts have led to improved relations between key international statistical agencies, including the Organisation for Economic Cooperation and Development, Eurostat and the United Nations Economic Commission for Europe. He is the first Canadian to be elected an Honorary Member of the International Statistics Institute."

This is a promotion within the Order; he was appointed Member of the Order in 1992.

Gerhard Herzberg

Gerhard Herzberg, récipiendaire du Prix Nobel de chimie en 1971, est décédé le mercredi 3 mars 1999 à l'âge de 94 ans. M. Herzberg laisse dans le deuil sa deuxième femme Monika, son fils Paul, qui vit à Toronto, et sa fille Agnes, membre et ancienne présidente de la Société. Sa dépouille était exposée le samedi 6 mars 1999 au salon funéraire Hulse, Playfair & McGarry, au 315, rue MacLeod à Ottawa.

Ivan P. Fellegi

Ivan P. Fellegi, récipiendaire de la Médaille d'Or de 1997, ancien président de la Société et Statisticien en chef du Canada, vient d'être nommé Officier de l'Ordre du Canada. Cette commission fut décrite dans les termes suivants :

«En sa qualité de statisticien en chef du Canada, il a continué de mettre à profit les normes élevées et la réputation internationale qu'il avait établies pour Statistique Canada, lequel demeure le chef de file des instituts nationaux de statistique. En tant que président du bureau exécutif de la Conférence des statisticiens européens, ses efforts ont permis d'améliorer les relations entre d'importants organismes internationaux de statistique, notamment l'Organisation de coopération et de développement économiques, Eurostat et la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe. Il est le premier Canadien à être élu membre honoraire de l'Institut international de statistique.»

Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre puisqu'il avait déjà été nommé membre de l'Ordre en 1992.

Statistical Association of Manitoba

On January 25, Jeff Babb of the University of Manitoba presented a seminar entitled, "Long-range prediction of the yield and protein content of Western Canadian durum wheat: Can climatic teleconnections help?". It is well-established that wheat yields and protein contents are inversely related and that both depend heavily upon seasonal weather. Large-scale atmospheric and oceanic circulation patterns associated with El Nino/Southern Oscillation (ENSO) events have been shown to impact upon seasonal weather over much of the world, including Western Canada. As well, it has been demonstrated that the Pacific North American (PNA) atmospheric oscillation is associated with seasonal weather over the Canadian prairie provinces. In this study, data for a 33-year period (1965-1997) was used to examine the relation of the yield and protein content of Western Canadian durum wheat to monthly precipitation and temperature over the growing region and to monthly indices of the PNA and ENSO teleconnections. Multiple regression methodology was applied to develop climate-based models for advance prediction of the yield and protein content of amber durum wheat. Models based on regional precipitation and temperature data were compared to others supplemented with teleconnection indices.

The Statistical Association of Manitoba would like to extend a big thank you to Ken and Fay Mount for hosting the Annual SAM Seasonal Celebration in December. Approximately 25 members and friends enjoyed an evening of good food and fellowship.

Association statistique du Manitoba

Le 25 janvier dernier, Jeff Babb, de l'Université du Manitoba, a animé un séminaire intitulé «Prédiction à long terme du rendement et de la teneur en protéines du blé dur de l'Ouest canadien : les téléconnexions climatiques peuvent-elles aider?». C'est un fait bien établi que le rendement et la teneur en protéines du blé sont en relation inverse et dépendent en grande partie des conditions atmosphériques. On a pu démontrer que les tendances de circulation atmosphérique et océanique à grande échelle associées à des événements reliés à El Nino/Oscillation Australe (ENSO) influencent les conditions atmosphériques dans la plupart des régions du monde, y compris l'Ouest canadien. On a également démontré que l'oscillation atmosphérique de l'Amérique du Nord pacifique (ANP) influençait les conditions atmosphériques dans les Prairies canadiennes. Les auteurs de cette étude se sont basés sur des données couvrant une période de 33 ans (1965-1997) pour examiner la relation entre le rendement et la teneur en protéines du blé dur canadien et les précipitations et les températures mensuelles au dessus de la région de culture, ainsi que les indices mensuels des téléconnexions de l'ANP et d'ENSO. On a appliquée la méthodologie de la régression multiple pour élaborer des modèles permettant de prédire le rendement et la teneur en protéines du blé dur. Des modèles basés sur les précipitations et les températures ont été comparées à d'autres données qui comportaient des indices de téléconnexion.

L'Association statistique du Manitoba aimerait remercier Ken et Fay Mount pour avoir organisé la célébration saisonnière annuelle de l'ASM en décembre, permettant ainsi à environ 25 membres et amis de prendre part à une soirée de dégustation et de fraternité.

British Columbia

University of British Columbia

Professor Jorge Adrover, from the University of Cordoba, Argentina will be visiting the University of British Columbia from November 1998 to November 1999. Professor Adrover's research interests lie in the area of robustness. He and Ruben Zamar are studying the problem of robust inference for the simple linear regression model.

Irene Gijbels, of the Statistics Institute of the Université Catholique de Louvain, will be visiting the Department of Statistics for several months beginning around May, 1999. Dr. Gijbels' research interests include nonparametric regression and density estimation, and semiparametric inference. During her visit she will be working primarily with Nancy Heckman.

Colombie-Britannique

Université de la Colombie-Britannique

Le professeur Jorge Adrover, de l'Université de Cordoba, en Argentine, sera en visite à l'Université de la Colombie-Britannique de novembre 1998 à novembre 1999. Le professeur Adrover s'intéresse notamment au domaine de la robustesse; il étudie actuellement, en collaboration avec Ruben Zamar, le problème de l'inférence robuste pour le modèle de régression linéaire simple.

Irene Gijbels, de l'Institut de statistique de l'Université Catholique de Louvain, sera en visite au département de statistique pour plusieurs mois à partir de mai 1999. Madame Gijbels s'intéresse notamment à la régression et à l'estimation de la densité non-paramétriques, ainsi qu'à l'inférence semi-paramétrique. Elle travaillera principalement avec Nancy Heckman pendant son séjour.

Pacific-North West Statistics Meeting

The Fall 1998 Pacific Northwest Statistics Meeting was held at Simon Fraser University on November 6, 1998. There were over sixty attendees from Simon Fraser University, University of British Columbia, University of Victoria, and Washington State University.

Chris Field from Dalhousie gave a talk on the "Estimation of single generation sibling relationships based on DNA markers" and Randy Sitter from Simon Fraser University gave a talk on "Design Issues In Fractional Factorial Split-Plot Experiments". The weather cooperated and participants enjoyed the talks and the dinner with splendid views over Indian Arm and the Burrard Inlet.

Pacific Institute of Mathematical Sciences

The Pacific Institute of Mathematical Sciences will be holding a Workshop on Smoothing Applications on June 23-25, 1999, at the University of British Columbia, Vancouver, organized by Nancy Heckman. The emphasis of the workshop is on the applications of smoothing methods to data. Several sessions will be centered around discussion of specific data sets, which will be available beforehand via the web. Other sessions may consist of more traditional-style presentations. The IMS/WNAR conference in Seattle immediately follows (June 27-30). More information is available on the web (<http://www.stat.ubc.ca/smoothing>) or by contacting Nancy Heckman (nancy@stat.ubc.ca).

Participants in the Workshop on Smoothing Applications include Kiros Berhane, University of Southern California: generalized additive models with longitudinal data; Charmaine Dean, Simon Fraser University; Irene Gijbels, Catholic University of Louvain; Hans Muller, University of California at Davis: biological curve data session; Jim Ramsay, McGill University: whither smoothing?; John Rice, University of California at Berkeley: astronomy data session.

Alberta

The Statistics Centre of the University of Alberta welcomes a new postdoctoral fellow, Dr. Jib Huh. Dr. Huh studied under Professor B.U. Park at Seoul National University, Korea. His area of research involves function estimation in generalized linear models using local quasi-likelihood and local polynomial fitting for single-index models. He is currently working with Professor K.C. Carriere on kernel estimation for generalized linear models.

Jacques Carriere has been promoted to Full Professor in the Department of Mathematical Sciences at the University of Alberta, effective July 1, 1999.

Congrès de statistique du Nord-ouest pacifique

Le congrès de statistique du nord-ouest Pacifique a eu lieu à l'Université Simon Fraser le 6 novembre 1998. Cet événement a attiré plus d'une soixantaine de participants provenant de l'Université Simon Fraser, de l'Université de la Colombie-Britannique, de l'Université de Victoria et de Washington State University.

Chris Field, de Dalhousie, a fait un exposé sur l'estimation des relations entre une génération de frères et soeurs d'après des marqueurs d'ADN, et Randy Sitter, de l'Université Simon Fraser, quant à lui, a animé une session sur les questions de conception dans les expériences avec les plans factoriels fractionnés. Le temps était de la partie et les participants ont beaucoup aimé les causeries et ont pu admirer les vues splendides du Indian Arm et du bras de mer Burrard.

Institut de sciences mathématiques du Pacifique

L'Institut tiendra un atelier sur les applications de lissage du 23 au 25 juin 1999 à l'Université de la Colombie-Britannique, à Vancouver. Organisé par Nancy Heckman, cet atelier portera principalement sur les applications des méthodes de lissage aux données. Plusieurs des sessions aborderont des séries de données spécifiques, qui seront préalablement disponibles sur Internet. Les autres sessions prendront probablement la forme de présentations traditionnelles. La conférence de l'IIM/WNAR à Seattle suivra immédiatement (du 27 au 30 juin). On peut trouver davantage de renseignements sur le site Web suivant : (<http://www.stat.ubc.ca/smoothing>) ou en contactant Nancy Heckman (nancy@stat.ubc.ca).

Les participants de l'atelier sur les applications de lissage comprendront, entre autres, Kiros Berhane, de l'Université du Sud de la Californie: modèles additifs généralisés avec données longitudinales; Charmaine Dean, de l'Université Simon Fraser; Irene Gijbels, de l'Université catholique de Louvain; Hans Muller, de l'Université de la Californie à Davis: session sur les données biologiques en courbe; Jim Ramsay, de l'Université McGill: quoi de nouveau pour le lissage?; John Rice, de l'Université de la Californie à Berkeley: session sur les données en astronomie.

Alberta

Le Centre de statistique de l'Université de l'Alberta accueille un nouveau chercheur post-doctoral, M. Jib Huh. M. Huh a étudié avec le professeur B.U. Park à l'Université nationale de Séoul, en Corée. Ses domaines de recherche comprennent, entre autres, l'estimation des fonctions dans les modèles linéaires généralisés en utilisant la quasi-vraisemblance locale et l'ajustement polynomial local pour les modèles à indice unique. Il travaille actuellement avec le professeur K.C. Carriere sur l'estimation des noyaux pour les modèles linéaires généralisés.

Jacques Carriere a été promu professeur titulaire du département de Sciences mathématiques de l'Université de l'Alberta; il entrera en fonction à partir du 1^{er} juillet 1999.

Saskatchewan

Mik Bickis has been appointed Head of the Department of Mathematics and Statistics at the University of Saskatchewan. Mik served as Acting Head of the Department from July 1 to December 31, 1998, and became Head on January 1, 1999. His term runs until June 30, 2004.

Rajinder Singh retired from the Department of Mathematics and Statistics at the University of Saskatchewan on June 30, 1998. After completing his Ph.D. degree at University of Illinois, he joined the Department in 1966 as an Assistant Professor. He was promoted to Associate Professor in 1967 and to Professor in 1975. Rajinder is remaining in Saskatoon for the current year, but plans to move to British Columbia and to build a home there.

Ontario

The Department of Statistics, University of Toronto, congratulates students Shaocheng Liu and Jianrong Wu who successfully defended their Ph.D.'s during the fall term.

Radford Neal has been awarded tenure and promotion to Associate Professor, effective July 1, 1999.

The third annual lecture in Actuarial Science will be delivered by Professor Sam Cox, FSA, Georgia State University, on March 4, 1999. Details are available on the Department of Statistics web page:

<http://www.utstat.utoronto.ca/>

The Department of Statistics and the Fields Institute have launched a joint seminar series on "Applications of Statistical Science". The seminar takes place at 4 pm on the first Tuesday of each month. More details are available on the web page of the Fields Institute:

<http://www.fields.utoronto.ca/>

ARTICLES

Real Issues with Real Statistics at Simon Fraser University

Mention that you study Statistics and the reaction is immediate – eyes glaze over and some vague mumbling about having taken such a course sometime in the distant past. Most people recognize that it is an important tool, but seldom see any direct relevance to their lives. It must be discouraging to be a student of Statistics under these conditions; yet, over the last two years, some of our graduate students in Statistics at Simon Fraser (SFU) have used their studies to investigate an issue important to many of their fellow students.

Saskatchewan

Mik Bickis a été nommé chef du département de mathématiques et de statistique de l'Université de la Saskatchewan. Mik avait agi comme chef intérimaire du département du 1^{er} juillet au 31 décembre 1998, et en est devenu le chef titulaire le 1^{er} janvier 1999. Son mandat prend fin le 30 juin 2004.

Rajinder Singh a pris sa retraite du département de mathématiques et de statistique de l'Université de la Saskatchewan le 30 juin 1998. Après avoir obtenu son doctorat à l'Université de l'Illinois, il s'est joint au département en 1966 à titre de professeur adjoint. Il a ensuite été promu professeur agrégé en 1967, puis professeur titulaire en 1975. Rajinder restera à Saskatoon cette année, mais a l'intention de déménager en Colombie-Britannique et d'y construire une maison.

Ontario

Le département de statistique de l'Université de Toronto félicite Shaocheng Liu et Jianrong Wu pour avoir soutenu avec succès leur thèse de doctorat à la session d'automne.

Radford Neal vient d'être promu professeur agrégé et entrera en fonction le 1^{er} juillet 1999.

La troisième conférence en actuariat sera donnée par le professeur Sam Cox, FSA, Georgia State University, le 4 mars 1999. De plus amples détails sont disponibles au site Web du département de statistique :

<http://www.utstat.utoronto.ca/>

Le Département de statistique et le Fields Institute ont mis sur pied une série de séminaires sur les applications de la science statistique. Les séminaires ont lieu à 16h le premier mardi de chaque mois. Pour de plus amples renseignements, consultez la page d'accueil du Fields Institute :

<http://www.fields.utoronto.ca/>

Questions réelles, statistiques réelles à l'Université Simon Fraser

Il suffit de mentionner que vous étudiez la statistique et la réaction est immédiate – l'interlocuteur roule ses yeux et marmonne qu'il se rappelle vaguement avoir pris un cours de statistique dans un passé lointain. La plupart des gens reconnaissent qu'il s'agit d'un outil important, mais rares sont ceux qui voient en quoi cela les affecte directement. Cela doit être décourageant d'étudier la statistique dans ces conditions; pourtant, au cours des deux dernières années, certains des étudiants diplômés en statistique de l'Université Simon Fraser (USF) ont mis leurs études à profit en analysant une importante question qui affecte plusieurs de leurs camarades.

What is this issue? Textbook prices. Everyone complains about them with similar complaints at every university. In particular, two types of anecdotal evidence keep appearing at SFU:

- (1) "The same book was much cheaper at UBC";
- (2) "I could have bought the same book from an on-line bookstore for much less money even after the exchange rate."

It is tempting to believe these reports represent instances of a general truth, namely that coursebooks at the SFU Bookstore are overpriced. But are these bits of anecdotal evidence an instance of selective reporting and is the generalization akin to an "urban myth"?

When, two years ago, the Administration produced an ad-hoc study where coursebook prices were compared for only two departments, it was roundly criticized for failing to conduct a properly designed study. By coincidence, I was leading a course in data analysis and survey methods for our graduate students, so I challenged the class to do better. They rose to the challenge and designed and executed a proper survey. This was a very difficult exercise for the students – it involved questions and decisions at every stage of the survey from defining the population, the parameter, the frame, conducting the survey and dealing with missing values.

The results? Surprisingly, most of the prices at the SFU Bookstore and the UBC Bookstore were virtually the same. Indeed, an enrollment-weighted comparison found that, on average, the difference in prices between the two stores was less than \$2 per student per course (and the margin of error indicated that the difference could actually be zero). This fall, there was a report in our local student paper by several students who had done a quick comparison of prices on a few selected textbooks at the SFU Bookstore and at an on-line bookstore. They found substantial differences. Again, our graduate students leapt into the fray and repeated the survey, comparing prices at the SFU Bookstore with those at Amazon.com. Much to the students' surprise, there again appeared to be no consistent difference. In this case, again, the margin of error from the survey indicated on average, that prices, may be equal (after accounting for the exchange rate) for the two stores. *SFU Week* (SFU's information paper) picked up the story and ran it, highlighting the role of our students and increasing the profile of our Department on campus. Our students also have a forthcoming article in *Stats: The Magazine for Students of Statistics*, published by the ASA. The same survey could easily be done at every university. It is doable with a minimum of resources yet introduces students of Statistics to many of the problems faced in the real world.

Charmaine Dean

De quelle question s'agit-il? Des prix des manuels. Tout le monde s'en plaint et ce, dans toutes les universités. À l'Université Simon Fraser, les deux commentaires suivants sont ceux qu'on entend le plus souvent :

- (1) «Le même manuel était moins cher à l'UCB»;
- (2) «J'aurais pu acheter le même livre à une librairie en ligne pour beaucoup moins cher, avec le taux d'échange.»

On peut être tenté de croire que ces commentaires représentent une vérité généralement acceptée, notamment que les manuels de la librairie de l'USF sont trop chers. Mais ces quelques anecdotes sont-elles un cas de rapport sélectif et cette généralisation est-elle un «mythe urbain»?

Quand l'administration a publié, il y a deux ans, une étude spéciale comparant les prix des manuels pour deux départements, elle a fait l'objet de critiques acerbes pour avoir mal conçu l'étude. Par coïncidence, à l'époque, j'enseignais un cours sur l'analyse de données et les méthodes d'enquête à des étudiants diplômés; j'ai donc mis ces derniers au défi de faire mieux. Ils ont relevé le défi et ont conçu et mené une étude adéquate. C'était un exercice très difficile pour les étudiants – il leur a fallu poser des questions et prendre des décisions à toutes les étapes de l'étude, notamment définir la population, les paramètres, la portée de l'étude, réaliser l'enquête et composer avec les valeurs manquantes.

Résultat? À la surprise de tous, l'enquête a révélé que les prix des manuels étaient à peu près les mêmes à l'Université Simon Fraser et à l'U.C.-B. Une comparaison des effectifs a révélé qu'en moyenne, la différence dans les prix entre les deux magasins était moins de 2 \$ par étudiant par cours (et la marge d'erreur indiquait que cette différence pourrait être de zéro). Cet automne, un groupe d'étudiants a publié, dans notre journal universitaire local, un rapport sur une étude comparative dans laquelle ils avaient comparé les prix de quelques manuels à l'USF à ceux d'une librairie en ligne. Ils ont trouvé des différences considérables. Encore une fois, nos étudiants diplômés ont sauté sur l'occasion et ont repris l'étude; ils ont comparé les prix à l'USF à ceux de Amazon.com. À leur grande surprise, ils n'ont pas trouvé de différence significative et, en raison de la marge d'erreur, elle pouvait même être nulle, ce qui signifie qu'en moyenne, les prix étaient sensiblement les mêmes (après avoir tenu compte du taux d'échange) dans les deux magasins. Le *SFU Week* (journal d'information de l'Université) a publié les deux études en mettant l'accent sur le rôle des étudiants; ils ont par le fait même rehaussé le profil de notre département sur le campus. Nos étudiants publieront bientôt un article dans *Stats : The Magazine for Students of Statistics*, publié par l'ASA. On pourrait facilement effectuer la même étude à chaque université. Elle ne nécessite qu'un minimum de ressources et introduit les étudiants en statistique à plusieurs des problèmes rencontré dans le monde réel.

Charmaine Dean

Note from the Editor, Liaison:

The author of the previous forum article, "Some practical assumptions for statistical inference when the entire population is sampled," *Liaison*, Vol. 12 No. 4, was not identified. Apologies to the author, Milorad S. Kovacevic, who is a Methodology Research Advisor with Statistics Canada.

Note du rédacteur de Liaison :

Nous avons omis de mentionner l'auteur de l'article intitulé «Quelques hypothèses pratiques en fait d'inférence statistique lorsque la population entière est échantillonnée», paru dans le Forum du dernier numéro de *Liaison*, Vol. 12, no. 4. Toutes nos excuses à Milorad S. Kovacevic, conseiller en méthodologies de recherche à Statistique Canada.

CONSULTANTS'
FORUM

Edited by Charmaine Dean
[<dean@cs.sfu.ca>](mailto:dean@cs.sfu.ca)

This regular feature is intended to serve as a soapbox for ideas, opinions, advice, theories, etc., on the realities of providing advice to "Clients", with varying levels of numeracy and differing utility structures, on dealing with any aspect of data collection, analysis and interpretation.

If this feature is to have a hallmark, it is to be informative about, be provocative in and offer new slants on, dealing with an enduring responsibility.

Please send your submissions and suggestions for topics and authors directly to
Charmaine Dean.

Some Remarks on Consulting

A few general comments on statistical consulting are given below. By "investigator" is meant the person or persons who are working in the subject-matter aspects of the study involved. To some extent the points are counsels of perfection and have to be applied in the light of constraints such as on time and employment conditions. The points are worded in terms of analysis of data; minor modifications are needed if design rather than analysis is involved.

1. If possible collaborate (i.e., work with an investigator over a period of time) rather than consult (i.e., some occasional discussion of very specific statistical issues with the investigator).
2. Be interested in the subject matter involved.
3. Aim to use the terminology of the subject matter field where it differs from common statistical usage.
4. If on reflection the investigation seems misguided, retreat from the consultation as soon as politeness and practicality permit.
5. If collaborating, go to subject matter seminars from time to time, and read journals in the field.
6. Discreetly determine how much understanding of statistical issues the investigator has. Mechanical use of significance tests to confirm overwhelming effects for example is a bad sign.
7. Frequently review what is being done to check that the statistical analysis addresses the correct questions. This may help

Quelques remarques sur la consultation

Voici quelques commentaires généraux sur la consultation statistique. «Enquêteur» réfère à la ou aux personnes qui travaillent sur les divers aspects de l'étude. Dans une certaine mesure, ces points constituent des conseils de perfection et doivent être appliqués en tenant compte des limitations comme, par exemple, les délais et les conditions de travail. Les points sont formulés en termes d'analyse de données et nécessiteront de légères modifications si l'étude porte davantage sur la conception que sur l'analyse.

1. La collaboration plutôt que la consultation, c.-à-d., il est préférable de travailler avec un enquêteur sur une période plutôt que d'avoir des discussions occasionnelles avec un consultant sur des questions statistiques spécifiques.
2. Manifestez un intérêt envers le sujet de l'étude.
3. Essayez d'utiliser la terminologie du domaine, lorsqu'elle diffère des termes communément utilisés en statistique.
4. Si, après réflexion, l'enquête semble mal fondée, retirez-vous dès qu'il est possible et pratique de le faire.
5. Quand vous travaillez en collaboration, assistez de temps à autre à des séminaires et lisez des revues dans le domaine.
6. Essayez, discrètement, de découvrir l'étendue des connaissances de l'enquêteur quant à la compréhension des questions statistiques. Par exemple, l'utilisation mécanique de tests de signification pour confirmer des effets massifs est un mauvais signe.
7. Passez fréquemment en revue les progrès réalisés afin de vous assurer que l'analyse

the investigator clarify thinking as well as protect against the most common error in statistical work – answering the wrong question.

8. Aim, if feasible, to see some raw data, to understand the measurement processes involved, and to have some appreciation of the general quality of the data.
9. Enquire into aspects of the study design that might have a bearing on the appropriate analysis.
10. Begin with very simple methods.
11. If possible, end with simple methods.
12. Since nice ideas for analysis often do not work the first time, be prepared to do modifications.
13. Do not be frightened to make strong assumptions. When a preliminary answer has been obtained then consider which of the assumptions made might be crucial.
14. Take considerable care over presentation of conclusions.
15. If your work is to be acknowledged in a paper or a report, ask firmly to see what is written before it is submitted.
16. If you feel you should have been a co-author and have not been invited to be, pause for a few days. If, on reflection, you still feel the same, speak quietly to the friendliest of the investigators pointing out, assuming it is true, that you have spent a lot of time and thought on the work.
17. Occasionally; very rarely one hopes; be prepared to say that the data are incapable of throwing useful light on the issues involved.
18. Find a good balance between thinking things out for yourself and obtaining advice from statistical colleagues (and, of course, therefore, finding time to help them in return).
19. If more than ten per cent of what you do ends up by being directly useful, you are doing well.
8. Donnez-vous comme objectif, si possible, d'examiner des données brutes, de comprendre les procédés de mesure en jeu et de pouvoir apprécier la qualité générale des données, etc.
9. Renseignez-vous sur certains aspects de la conception de l'étude qui risquent d'affecter l'analyse.
10. Commencez par des méthodes simples.
11. Si possible, terminez avec des méthodes simples.
12. Souvent, les bonnes idées pour l'analyse ne fonctionnent pas du premier coup donc soyez prêts à les modifier.
13. N'ayez pas peur d'émettre des hypothèses audacieuses. Une fois que vous avez obtenu une réponse préliminaire, déterminez quelles hypothèses pourraient s'avérer critiques.
14. Mettez beaucoup de soin dans la présentation de vos conclusions.
15. Si votre collaboration sera mentionnée dans un article ou un rapport, insistez pour qu'on vous laisse lire ce qui sera écrit.
16. Si vous êtes d'avis que vous devriez être un co-auteur, mais qu'on ne vous y a pas invité, attendez quelques jours. Si, après réflexion, vous êtes toujours du même avis, parlez-en poliment avec le plus aimable des enquêteurs, en lui indiquant, si c'est réellement le cas, que vous avez consacré beaucoup de temps et d'énergie au projet.
17. À l'occasion – très rarement on espère – il peut s'avérer nécessaire de mentionner que les données sont, en principe, incapable de faire la lumière sur les questions en jeu.
18. Trouvez un bon équilibre entre vos propres réflexions et les conseils que vous obtenez de vos collègues (et, bien sûr, trouver aussi le temps de les aider en retour).
19. Si plus de 10 p. cent de ce que vous faites s'avère très utile, vous faites du bon travail.

statistique aborde les questions pertinentes. Cela pourrait aider l'enquêteur à clarifier son approche et à éviter l'écueil le plus fréquemment rencontré dans les travaux statistiques, à savoir, répondre à la mauvaise question.

LE FORUM DES CONSULTANTS

Rédactrice : Charmaine Dean
<dean@cs.sfu.ca>

Cette chronique régulière a été créée pour servir de forum pour échanger des idées, des opinions, des conseils, des théories, etc., sur les réalités du domaine des services de consultation fournis à des «clients» possédant différents niveaux d'aptitude au calcul et des structures utilitaires différentes, et sur la façon de transiger avec n'importe quel aspect de la collecte, de l'analyse et de l'interprétation de données.

Cette chronique veut avant tout être informative, provocatrice et elle veut offrir une nouvelle perspective sur la façon de composer avec une responsabilité permanente.

Nous vous invitons à envoyer des articles et des suggestions de sujets et d'auteurs directement à Charmaine Dean.

20. If the investigator begins by saying he has a trivial little problem which he is sure you will be able to sort out immediately, don't altogether believe him!

Have I always followed these points myself? No.

Do I wish that I had? On balance, yes, probably.

Support from a Leverhulme Emeritus Fellowship is gratefully acknowledged.

*D.R.Cox
Nuffield College and
Department of Statistics,
Oxford*

20. Si l'enquêteur vous dit qu'il a un léger problème et qu'il est certain que vous pourrez le régler en un rien de temps, ne vous emparez pas de le croire!

Ai-je toujours respecté ces points? Non.

Est-ce que j'aurais aimé l'avoir fait? Dans l'ensemble, oui, probablement.

J'aimerais exprimer ici ma reconnaissance à Leverhulme pour la bourse de recherche émérite qu'ils m'ont accordée.

*D.R.Cox
Nuffield College et
Département de statistique,
Oxford*

ADVERTISEMENTS • ANNONCES

Positions in the Pharmaceutical/Health Care Industry

Positions: Statistician (2), Sr. Statistician (1), and Biostatistician (1)

Duties and Responsibilities:

- Statistical consultation, analysis and reporting
- Study design and protocol development
- Development of statistical strategy, and statistical analysis code, using SAS and S-PLUS

Candidate Requirements:

- Masters or PhD in statistics (or related)
- Experience with SAS and S-PLUS
- 2-10 years of statistical consulting experience dealing directly with physicians
- Excellent oral and written communication skills

Other Positions include: SAS Programmer (2), Data Managers (2), Clinical Validation Associate, Programmer/Analyst.

All Positions are located in the Toronto Area
Open salary, bonus & benefits (dependent upon qualifications)

If you qualify and are interested, please contact via E-mail, Fax, and/or Telephone.

Evelyne Gharibian
Health Care Specialist
(Third Party Recruiter)
Tel: 416-229-4092
Fax: 416-229-2943
E-Mail: egharibian@yahoo.com

Please send resumes in Win95 Word 6 or plain text.

Dalhousie University

Assistant Professor Department of Mathematics and Statistics

The Department of Mathematics and Statistics at DALHOUSIE UNIVERSITY invites applications for a probationary tenure track position in Statistics at the Assistant Professor level effective September 1, 1999. Candidates with a Ph.D. in any area of Statistics are encouraged to apply. Successful candidates will be expected to develop excellence in research and teaching, and train graduate students. Postdoctoral experience would be an asset. This position is subject to final budgetary approval. Applicants must submit a *curriculum vitae*, copies of up to five recent publications, a concise statement of present and projected research and teaching interests, and the name and mail/e-mail address of three referees. The process of evaluating applications will begin on February 15, 1999, but applications will be considered until the position is filled. Applications should be sent to:

Dr. R. J. Nowakowski, Chair
Mathematics and Statistics
DALHOUSIE UNIVERSITY
Halifax, NS B3H 3J5
Fax: (902) 494-5130
Phone: (902) 494-2572

Further information about the department is available at <www.msds.dal.ca> and about the university at <www.dal.ca>.

DALHOUSIE UNIVERSITY is an Employment Equity/Affirmative Action Employer. The University encourages applications from qualified women, Aboriginal peoples, racially visible people, and persons with disability. In accordance with Canadian immigration requirements, priority will be given to Canadian citizens and permanent residents.

Statistics

Queen's University at Kingston

Applications are invited for a senior faculty appointment in Statistics at the Department of Mathematics and Statistics. The salary will be commensurate with qualifications and experience. The research interests of the present statistics faculty are: statistical design, analysis of experiments, statistical problems in biomechanics, queuing methodology, Bayesian data analysis, and the teaching of statistical consulting.

Opportunities exist for collaboration with groups in several Faculties at the University, including clinical trials, statistical process control, and ergonomics.

The Department offers a range of graduate and undergraduate degrees in statistics, including a Ph.D. programme.

The successful applicant will be expected to demonstrate leadership in scholarship and research, a commitment to excellence in teaching, and a capacity for exercising leadership in the development of Statistics at Queen's. Interested candidates should arrange for a *curriculum vitae*, a description of research interests, copies of five publications, and five letters of reference, at least one of which should comment on the candidate's teaching, to be sent to the address below by June 30, 1999.

James A. Mingo, Associate Head
Department of Mathematics and Statistics
Queen's University
Kingston, Ontario, Canada K7L 3N6
Fax: (613) 533-2964
E-mail: position@mast.queensu.ca
<<http://mast.queensu.ca>>

In accordance with Canadian Immigration regulations this advertisement is directed to Canadian citizens and permanent residents. Queen's University has an employment equity programme and welcomes applications from all qualified women and men, including visible minorities, aboriginal people, persons with disabilities, gay men, and lesbians.

University of Manitoba

Department of Statistics Tenure-track Position

The Department of Statistics at the University of Manitoba invites applications for two Tenure-track appointments at Assistant Professor rank in the field of Statistics. The appointments will begin on July 1, 1999, or on a date mutually agreed upon. The successful candidates must have a Ph.D. degree (or a Ph.D. degree to be completed by the starting date) in Statistics and have demonstrated competence in teaching and research in the area of Statistics and/or Biostatistics. The positions are subject to final budgetary approval. Duties will include undergraduate and graduate teaching and supervision, research and service-related activities. The current salary range at Assistant Professor rank is \$42,024-\$63,881. Please send applications including an updated *curriculum vitae* and three letters of reference to:

Dr. Smiley W. Cheng,
Chair, Search Committee (Statistics)
Department of Statistics,
The University of Manitoba,
Winnipeg, Manitoba, Canada R3T 2N2
Telephone: (204) 474-9826
Fax: (204) 474-7621
E-mail: Smiley_Cheng@UManitoba.CA

Closing date for applications is March 15, 1999.

The University of Manitoba encourages applications from qualified women and men, including members of visible minorities, Aboriginal peoples and persons with disabilities. In accordance with Canada Immigration requirements, this advertisement is directed to Canadian citizens and permanent residents.

Biostatistician

ICONS (Improving Cardiovascular Outcomes in Nova Scotia), one of the largest population-based studies ever undertaken to measure and improve existing health care for heart disease, and the Department of Psychiatry, Dalhousie University and QEII Health Sciences Centre, are currently recruiting a highly motivated individual for the position of Biostatistician. Based at the QEII Health Sciences Centre, the Biostatistician supports members of both teams in their data management and analysis requirements.

Primary duties and responsibilities include integrating mental health aspects into the ICONS Project, including: providing data analysis support; producing tables and graphics; preparing data sets for analysis; running of edit programs; merging files; and, analyzing data variables.

Qualifications:

- Ph.D. degree in biostatistics
- Computer proficiency with spreadsheets, database management systems, presentation packages and statistical software is required
- Background in computer programming and experience with SQL databases (lotus notes and/or oracle) preferred
- Three to five years of related experience required
- Experience with health services and/or outcomes research an asset
- Concern for quality and attention to detail
- Self-directed and highly motivated
- Excellent time management and organizational skills, including the ability to prioritize and meet deadlines

An Academic appointment to the Faculty of Medicine, as well as a competitive salary are being offered.

If you are interested in this opportunity, please forward your resume before March 31, 1999 to:

Drs. Jafna Cox and Stan Kutcher
c/o ICONS Project Office
Room 2144 - New Halifax Infirmary Site
QEII Health Sciences Centre
Halifax, NS B3K 6A3
Fax: 902-473-8616

University of Saskatchewan

Department of Mathematics and Statistics

The Department of Mathematics and Statistics at the University of Saskatchewan invites applications from candidates eligible for an NSERC University Faculty Award (UFA). This competition is open to female candidates who will have completed their Ph.D. requirements by the time of appointment, and do not have a tenurable faculty appointment. Candidates should show evidence of exceptional research potential and excellence in teaching. The successful candidate will be appointed to a tenure-track position, will receive an NSERC research grant, and will have a reduced teaching load to enable her to concentrate on research. Appointment will be conditional on receiving the award, and will be effective July 1, 2000.

Applicants should send a *curriculum vitae* and arrange for three confidential letters of reference to be sent to:

Dr. M. Bickis, Head
 Department of Mathematics and Statistics
 University of Saskatchewan
 106 Wiggins Road
 Saskatoon, SK S7N 5E6
 Email: math@sask.usask.ca

The deadline for applications is June 30, 1999.

The University of Saskatchewan is committed to Employment Equity. Members of Designated Groups (aboriginal people, people with disabilities and visible minorities) are encouraged to self-identify on their applications. This advertisement is directed to Canadian citizens and permanent residents of Canada.

Post Doctoral Research Staff Member in Statistical Data Analysis and Machine Learning for High-Dimensional Data Sets

Mathematics of Information Technology and Complex Systems
 (MITACS: a new Canadian Network of Centers of Excellence)

Position to be held at the

Department of Statistics and Actuarial Science, at the

University of Waterloo, Ontario, Canada

Nature and Scope of the Position:

A post-doctoral position position is available at the University of Waterloo within the MITACS network of centers of excellence. The position is subject to the approval of funding by the MITACS Board of Directors. The main research area will be the statistical data analysis of large data sets, also known as "data mining".

The project will focus on practical problems of interest to our industrial sponsors, i.e., regression, classification, sampling and clustering in large databases (such as customer databases) with hundreds or more variables. Specific research areas include:

- Methods for searching for promising models among a large flexible class, with emphasis on the analysis of large data sets. Variable selection in regression and classification is one particular example.
- The use of sampling techniques to mine subsets of large databases. By gradually selecting both input variables and subsets of examples from an often heterogeneous population, sophisticated and computationally intensive modeling techniques may be more quickly applied.
- Data visualization techniques applied to the exploratory analysis of large datasets.

This research will be performed within the MITACS project entitled "Inference from High-Dimensional Data". See <<http://www.iro.umontreal.ca/~bengioy/mitacs.html>> for more information on the project and <<http://www.mitacs.math.ca>> for more information on the MITACS network.

The candidate will be working under the supervision of professors Hugh Chipman and Jerry Lawless. See <<http://setosa.uwaterloo.ca/~hachipma/>> and <http://setosa.uwaterloo.ca/Stats_Dept/homepages/JFL/JFL.html> for more information respectively on Hugh Chipman and Jerry Lawless.

Essential Skills, Knowledge, and Abilities:

Candidates must possess a recent Ph.D. in statistics, computer science, mathematics, or a related discipline, with a research background in modern applied statistics and/or computational statistical methods. Candidates must have excellent programming skills, with demonstrated experience.

Experience in the following areas will be particularly valuable:

- Statistical data analysis in general,
- Analysis of large datasets
- Model search / variable selection algorithms, (Bayesian, stochastic, search algorithms, ...)
- Sampling methodology
- Programming skills in general,
- Experience with C, C++ and S-Plus languages, in particular.

Length of Employment: 1 year (with possible renewal for 4 years total), starting as soon as possible.

For further information, please contact:

Hugh Chipman or Jerry Lawless
 Department of Statistics and Actuarial Science
 University of Waterloo
 Waterloo, Ontario N2L 3G1
 Tel: (519) 885-4567 ext. 6190 (Chipman) 5533 (Lawless)
 Fax: (519) 746-1875
 Email: <hachipman@uwaterloo.ca> <jlawless@setosa.uwaterloo.ca>

Electronic applications (preferably as a postscript, raw text, or pdf file) are encouraged, in the form of a *Curriculum Vitae* with information on academic experience, academic standing, research experience, programming experience, and any other relevant information (e.g., pointer to your web site, if any).

Canada Year Book 1999**Canada Year Book 1999 –**

the indispensable research tool about Canada. Superbly written and diligently researched, this comprehensive reference text is illustrated with an array of tables, graphs and photographs, and has a detailed 16-page index. It's divided into four theme sections: the Environment, the People, the Economy, the Nation.

Also available in French
...and as a multimedia CD-ROM in January 1999.

- 560 pages with two-colour printing throughout
- 15 chapters
- 54 informative feature articles and sidebars
- 126 stunning photographs, 34 in full colour
- Nearly 300 tables, charts, graphs, and maps
- Detailed index, Sources and "For Further Reading"
- Full-colour dustjacket
- Durable hardcover red binding
- Size: 11 inches (wide) by 9 inches (high)

The Book (catalogue # 11-402-XPE99001):

in Canada \$54.95 + \$5.00 shipping/handling
and applicable taxes;
outside Canada US\$54.95 shipping/handling included.

The CD-ROM (catalogue # 11-402-XCB99001):

in Canada \$74.95 + \$5.00 shipping/handling
and taxes;
outside Canada US\$74.95 shipping and taxes included.

To order: phone 1-800-267-6677; fax 1-800-889-9734; write to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6; or via e-mail: <order@statcan.ca>.

Annuaire du Canada 1999**Annuaire du Canada 1999 –**

l'ouvrage de référence indispensable sur le Canada. Cet ouvrage d'ensemble superbement rédigé et soigneusement recherché est illustré de tableaux, de graphiques et de photos, en plus d'inclure un index détaillé de 16 pages. Le livre est composé de quatre sections thématiques : l'Environnement, la Société, l'Économie et l'État.

Également offert en anglais
...et sur CD-ROM multimédia, disponible en janvier 1999.

- 572 pages imprimées en deux couleurs
- 15 chapitres
- 54 articles de fond et encadrés
- 126 photos fascinantes, dont 34 en couleurs
- près de 300 tableaux, diagrammes, graphiques et cartes
- index détaillé, «Sources» et «Lectures suggérées»
- jaquette en couleurs
- livre cartonné et durable, à la reliure rouge
- format : 29 cm de large sur 23,2 cm de haut

Le livre (n° 11-402-XPF99001 au catalogue) :

au Canada 54,95 \$ + 5,00 \$ frais de port/manutention
et taxes;
autre pays 54,95 \$ US frais de port/manutention inclus.

Le CD-ROM (n° 11-402-XCB99001 au catalogue) :

au Canada 74,95 \$ + 5,00 \$ frais de port/manutention
et taxes;
autre pays 74,95 \$ US frais de port/manutention inclus.

Pour commander : téléphonez sans frais au 1 800 267-6677; télécopiez au 1 800 889-9734; écrivez à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6; ou par courrier élec. : <order@statcan.ca>.

New Books for Statisticians



John Wiley & Sons Canada, Ltd

NONPARAMETRIC STATISTICAL ANALYSIS

2nd Edition

by Myles Hollander and Douglas A. Wolfe

This long-awaited new edition explains the importance of nonparametric methods as a new branch of modern statistics and offers a companion ftp site along with more procedures, real-world data sets, and problems.

0471-19045-4 787 pages December 1998 \$134.95



APPLIED SURVIVAL ANALYSIS

Regression Modeling of Time to Event Data

by David W. Hosmer, Jr. and Stanley Lemeshow

This informative work provides a comprehensive, self-contained introduction to regression modeling used in the analysis of time to event data in epidemiological, biostatistical and other health-related research.

0471-15410-5 386 pages December 1998 \$119.95

REGRESSION GRAPHICS

Ideas for Studying Regressions through Graphics

by R. Dennis Cook

This innovative reference guides readers through the process of analyzing regressions graphically and assessing and selecting models. It features numerous data sets and applied examples used to elucidate theoretical concepts.

0471-19365-8 349 pages September 1998 \$119.95



STOCHASTIC DYNAMIC PROGRAMMING AND THE CONTROL OF QUEUEING SYSTEMS

by Linn I. Sennott

Offers comprehensive coverage of important recent advances and a clear presentation of theory, numerous chapter-end problems, and the development of a unified method for the computation of optimal policies in both discrete and continuous time.

0471-16120-9 328 pages September 1998 \$119.95

COMPUTER ASSISTED SURVEY INFORMATION

COLLECTION

Edited by Mick P. Couper, Reginald P. Baker, Jelke Bethlehem, Cynthia Z. F. Clark, Jean Martin, William L. Nichols II, James M. O'Reilly.

The most up-to-date and authoritative resource available on CASIC methods and issues, written by more than 60 leading CASIC practitioners from numerous disciplines.

0471-17848-9 680 pages October 1998 \$134.95



Also look for...

Applied Categorical Data Analysis by Chap Le 0471-24060-5 312 pages Sept. 1998 \$97.50 (paperback)

The Analysis of Variance by Henry Scheffé 0471-34505-9 496 pages Feb. 1999 \$74.95 (paperback)

Sampling of Populations: Methods and Applications (Third Edition) by Paul S. Levy 0471-15575-6 568 pages Feb. 1999 \$134.95

Design and Analysis of Clinical Experiments by Joseph Fleiss 0471-34991-7 448 pages Feb. 1999 \$74.95 (paperback)

Available through your local bookseller



John Wiley & Sons Canada, Ltd.
22 Worcester Road, Etobicoke, ON M9W 1L1
(416) 236-4433 1-800-263-1590

*Prices subject to change without notice

STATISTICAL SOCIETY OF CANADA •
SOCIÉTÉ STATISTIQUE DU CANADA

MEMBERS OF THE
EXECUTIVE COMMITTEE •
MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

President • Président
David Bellhouse,
University of Western Ontario
President-Elect • Président désigné
John D. (Jack) Kalbfleisch,
University of Waterloo
Secretary • Secrétaire
Christian Léger, Université de Montréal
Treasurer • Trésorier
Brian Allen, University of Guelph
Public Relations • Relationniste
Mara Lee McLaren,
McLaren & Associates
Past-President • Présidente sortante
Jane F. Gentleman,
Statistics Canada/Statistique Canada

APPOINTED OFFICIALS •
AUTRES RESPONSABLES

Program Secretary •
Secrétaire des congrès
Paul Cabilio
Editor of the *CJS* • Rédactrice de la *RCS*
Christian Genest
Managing Editor of *CJS* •
Directeur à la rédaction de la *RCS*
George P.H. Styan
Editor of *Liaison* • Rédacteur de *Liaison*
Charles A. Patrick

Local Arrangements Chairperson
for 1999 Annual Meeting • Président
du comité des arrangements du
Congrès annuel 1999
James Tomkins

Local Arrangements Chairperson
for 2000 Annual Meeting • Président
du comité des arrangements du
Congrès annuel 2000
André Dabrowski

Local Arrangements Chairperson
for 2001 Annual Meeting • Président
du comité des arrangements du
Congrès annuel 2001
Tim Swartz

Local Arrangements Chairperson
for 2002 Annual Meeting • Président
du comité des arrangements du
Congrès annuel 2002
Peter Macdonald

Editor of Membership Directory •
Rédacteur du répertoire des membres
Peter Macdonald

Office Coordinator •
Coordinateur du bureau
Charles Patrick

Editor of SSC Web Page • Rédacteur
de la page d'accueil de la SSC
Peter Macdonald

Webmaster of SSC Web Page •
Maître de la page d'accueil de la SSC
Duncan Murdoch

REGIONAL REPRESENTATIVES •
REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX

ATLANTIC PROVINCES •
PROVINCES MARITIMES

Ken McRae,
Agriculture and Agri-Food
Canada/Agriculture et agro-
alimentaire Canada
Rolf Turner,
University of New Brunswick/
Université du Nouveau-Brunswick

QUÉBEC

Jean-François Angers,
Université de Montréal
François Bellavance,
École des hautes études commerciales
Jean Lambert, Université de Montréal
Jean J. Vaillancourt,
Université de Sherbrooke

ONTARIO

David Binder,
Statistics Canada/Statistique Canada
Gerarda A. Darlington,
Cancer Care Ontario
Karen Fung, University of Windsor
Reginald J. Kulperger,
University of Western Ontario
Román Viveros-Aguilar,
McMaster University

MANITOBA-SASK.-N.W.T. •

MANITOBA-SASK.-T.N.O.
Ejaz Ahmed, University of Regina
John Braun, University of Winnipeg

ALBERTA-B.C.-YUKON •

ALBERTA-C.B.-YUKON

Penny Brasher,
Alberta Cancer Board
Francis Zwiers,
Environment Canada/
Environnement Canada

SECTIONS • LES GROUPES

BIOSTATISTICS • BIOSTATISTIQUE

President • Président
Neil Arnason, University of Manitoba
President-Elect • Président désignée
Charmaine B. Dean,
Simon Fraser University

Past-President • Président sortant
Richard Cook, University of Waterloo

Secretary • Secrétaire
Gerarda Darlington,
Cancer Care Ontario

Treasurer • Trésorière
Mary Lesperance, University of Victoria

Newsletter Editor (Acting) •
Rédacteur du Bulletin (Infirmière)
Richard Cook, University of Waterloo

Newsletter Managing Editor •
Directrice-rédactrice du Bulletin
Penny Brasher,
Alberta Cancer Board

Job Fair Co-ordinator •
Coordinatrice du Salon de l'emploi
Judy-Anne Chapman, Toronto

SURVEY METHODS •

MÉTHODOLOGIE D'ENQUÊTE

President • Président
Randy Sitter, Simon Fraser University
President-Elect • Président désigné
Michael A. Hidiroglou,
Statistics Canada/Statistique Canada

Past-President • Président sortant
John Kovar,
Statistics Canada/Statistique Canada

Secretary • Secrétaire
Georgia Roberts,
Statistics Canada/Statistique Canada

Treasurer • Trésorière
Harold Mantel,
Statistics Canada/Statistique Canada

REGIONAL ASSOCIATIONS •
ASSOCIATIONS RÉGIONALES

STATISTICAL ASSOC. OF MANITOBA •

ASSOC. STATISTIQUE DU MANITOBA

President • Président
Kenneth Mount, University of Manitoba
Vice-President • Vice président
position to be filled/poste à combler

Secretary • Secrétaire
Sherilyn Andres,
Canadian Grain Commission

Treasurer • Trésorier
George McClure, Manitoba Hydro

Director-at-Large •
Membre de l'exécutif
Thomas Hassard,
University of Manitoba

Editor of the Newsletter •
Rédacteur du bulletin
Llewellyn Armstrong, Ducks Unlimited

SOUTHERN ONTARIO •
SUD DE L'ONTARIO

President • Présidente
Judy-Anne Chapman, Toronto

Vice-President and Secretary •
Vice président et secrétaire
Reg Kulperger, London

Treasurer • Trésorière
Gerarda A. Darlington, Toronto
Web Editor • Éditeur du Web
Peter Macdonald, Hamilton

ASA Chapter Representative •
Rapporteur de la section de l'ASA
Stefan Steiner, Waterloo

STATISTICAL SOCIETY OF OTTAWA •
SOCIÉTÉ STATISTIQUE D'OTTAWA

President • Président
Tom Goss, Goss, Gilroy Inc.

Vice-President • Vice président
André Dabrowski, University of
Ottawa/Université d'Ottawa

Secretary • Secrétaire
Margaret de Groh,
Health Canada/Santé Canada

Treasurer • Trésorière
Sheryl Bartlett,
Health Canada/Santé Canada

President-Elect • Président désigné
position to be filled/poste à combler

Past-President • Président sortant
Jack Gambino,
Statistics Canada/Statistique Canada

Program Coordinator •
Coordonnatrice des programmes
Dena Schanzer,
Health Canada/Santé Canada

STATISTICAL SOCIETY OF MONTREAL •
SOCIÉTÉ STATISTIQUE DE MONTRÉAL

President • Présidente
Danielle Morin, Concordia University

Vice-President • Vice président
Pascale Rousseau,
Université du Québec à Montréal

Past-President • Président sortant
Bernard Clément,
Université de Montréal

Treasurer • Trésorière
Sandra Cavalho, Concordia University

Directors-at-Large •
Membres de l'exécutif
T. Jerry Tomberlin, Concordia University

Yves Lalonde, Bell Northern
Marc Bourdeau, Université de Montréal
Honorary Member •
Membre honoraire
George P.H. Styan, McGill University

NOTICE TO ADVERTISERS

Liaison is published four times per year in October, February, May and July. Deadlines for material are 15 September, 15 January, 1 April and 15 June respectively. Camera-ready material may be accepted up to 15 days later at the discretion of the Editor. Please send all copy to the *Liaison* Office, 582 Somerset Street West, Ottawa, ON K1R 5K2.

Advertising rates:	Per Issue	Per Volume
Outside Back Cover (8" x 10.5")	\$600	\$1800
Full Page (7.5" x 9.5")	\$400	\$1200
Half Page (7.5" x 4.625" or 3.625" x 9.5")	\$250	\$750
Quarter Page (3.625" x 4.625")	\$150	\$450
Business Card (3.625" x 1.5" or less)	\$100	\$300
Position Vacant		\$150

The above rates are for camera-ready copy. Typesetting is available at a charge of \$40 per quarter page. French-English, English-French translation is available at \$0.25 per word. The Position Vacant ad must not exceed a quarter page, and we reserve the right to edit it to ensure compliance with this restriction and as recognition of this constraint, the charge for typesetting this type of ad is included in the cost.

AVIS À NOS ANNONCEURS

Liaison est publié quatre fois par année, en octobre, février, mai et juillet. Les dates de tombée sont les 15 septembre, 15 janvier, 1er avril et 15 juin. Le rédacteur en chef se réserve le droit d'accorder un délai de deux semaines à toute annonce déjà mise en page. Faire parvenir tout document au secrétariat de *Liaison*, 582 ouest, rue Somerset, Ottawa (Ont) K1R 5K2.

Tarifs:	le numéro	le volume
Couverture arrière (20.32 cm x 25.4 cm)	600 \$	1800 \$
Page complète (19.05 cm x 24.13 cm)	400 \$	1200 \$
Demi-page (19.05 cm x 11.747 cm ou 9.207 cm x 24.13 cm)	250 \$	750 \$
Quart de page (9.207 cm x 11.747 cm)	150 \$	450 \$
Carte de visite (9.207 cm x 3.81 cm ou moins)	100 \$	300 \$

Offre d'emploi \$150

Ces prix s'appliquent à toute publicité prête pour l'impression. Un supplément de 40 \$ par quart de page est facturé pour la mise en page. La traduction de textes français ou anglais est offerte au coût de 0,25 \$ par mot du texte original. Les offres d'emploi ne doivent pas dépasser le quart de page. Nous nous réservons le droit de raccourcir les annonces qui ne se conforment pas à la restriction d'un quart de page. La mise en page est comprise dans le prix de l'annonce.

SURVEY METHODOLOGY

*A Journal of Statistical Development
and Applications*

Each article focuses on developing and evaluating specific methodologies for data collection or data evaluation.

In addition to general topics of current interest to survey statisticians, most issues of *Survey Methodology* contain a special section with a concentrated treatment of new techniques and experiences for a selected topic.

All articles in *Survey Methodology* are refereed by an international board and the journal enjoys world wide circulation as a result of cooperative arrangements with various statistical associations.

Invitation to Authors

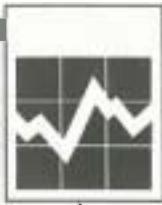
Authors are invited to submit manuscripts in either English or French. For more information, please write to : Editor, Survey Methodology, Methodology Branch, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

To order:

Survey Methodology (12-001-XPB) call Statistics Canada toll-free at 1 800 267-6677 or FAX your order to (613) 951-1584. Members of the Statistical Society of Canada receive a 30% discount when they order through their SSC membership dues payment.

Editorial Board: *Editor* – M.P Singh; *Associate editors* – D.R. Bellhouse, D. Binder, J.-C. Deville, J.D. Drew, W.A. Fuller, R.M. Groves, M.A. Hidiroglou, D. Holt, G. Kalton, R. Lachapelle, S. Linacre, G. Nathan, D. Pfeffermann, J.N.K. Rao, L.-P. Rivest, I. Sande, F. J. Scheuren, J. Sedransk, R. Sitter, C.J. Skinner, R. Valliant, V.K. Verma, P.J. Waite, J. Waksberg, K.M. Wolter, A. Zaslavsky; *Assistant editors* – J. Denis, P. Dick, H. Mantel, D. Stukel.

Management Board: G.J. Brackstone, D. Binder, G.J.C. Hole, F. Mayda, C. Patrick, R. Platek, D. Roy, M.P. Singh.



TECHNIQUES D'ENQUÊTE

Une revue sur les méthodes statistiques et leur utilisation

Chaque article met l'accent sur l'élaboration et l'évaluation de méthodes particulières de collecte et d'évaluation des données.

En plus de s'attarder aux sujets d'intérêt habituels des statisticien d'enquêtes, la plupart des numéros de *Techniques d'enquête* contiennent une section traitant en profondeur des nouvelles techniques et expériences concernant un sujet choisi.

Tous les articles de *Techniques d'enquête* sont revus par un comité de rédaction international. D'ailleurs, des ententes

coopératives avec différentes associations statistiques internationales assurent à la revue une diffusion mondiale.

Invitation aux auteurs

Les auteurs désirant faire paraître un article sont invités à faire parvenir leur texte, anglais ou français, à : Techniques d'enquête, Rédacteur en chef, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Pour commander :

Techniques d'enquête (12-001-XPB), appelez Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 267-6677 ou télécopiez votre commande au numéro (613) 951-1584. Les membres de la Société statistique du Canada peuvent profiter d'un rabais de 30 % lors du paiement des frais d'adhésion de la SSC.

Comité de rédaction : *rédacteur en chef* – M.P. Singh; *rédacteurs associés* – D.R. Bellhouse, D. Binder, J.-C. Deville, J.D. Drew, W.A. Fuller, R.M. Groves, M.A. Hidiroglou, D. Holt, G. Kalton, R. Lachapelle, S. Linacre, G. Nathan, D. Pfeffermann, J.N.K. Rao, L.-P. Rivest, I. Sande, F. J. Scheuren, J. Sedransk, R. Sitter, C.J. Skinner, R. Valliant, V.K. Verma, P.J. Waite, J. Waksberg, K.M. Wolter, A. Zaslavsky; *rédacteurs adjoints* – J. Denis, P. Dick, H. Mantel, D. Stukel.

Comité de direction : G.J. Brackstone, D. Binder, G.J.C. Hole, F. Mayda, C. Patrick, R. Platek, D. Roy, M.P. Singh.



Statistics
Canada Statistique
Canada

Canadâ